Approved by
UAB HEAVY FINANCE director's
2025-08-26 order
No. HF20250826-1

GENERAL TERMS OF THE LOAN AGREEMENT	OGÓLNE WARUNKI UMOWY POŻYCZKI
The Loan Agreement (the "**Loan Agreement"**) is made as a crowdfunding transaction by and between:	Niniejsza Umowa pożyczki ("**Umowa pożyczki**") dotyczy finansowania społecznościowego i zostaje zawarta pomiędzy:
Lenders, represented by the Operator, i.e., the operator of platform InSoil.com, **UAB HEAVY FINANCE** entity code 305576227, address Gedimino pr. 27, LT-01104 Vilnius, Republic of Lithuania,	**Pożyczkodawcami**, reprezentowanymi przez Operatora, to jest operatora platformy InSoil.com, **UAB HEAVY FINANCE**, numer podmiotu 305576227, adres Gedimino pr. 27, LT-01104 Wilno, Republika Litwy
And	a
Borrower (or **Project Owner**), i.e., the Borrower indicated in the Special Terms of the Loan Agreement.	**Pożyczkobiorcą** (lub „**Właścicielem Projektu"**), tj. Pożyczkobiorcą wskazanym w Umowie Pożyczki.
The Lenders and Borrower shall be collectively referred to as the "**Parties**", and each individually as the "**Party**" in this Loan Agreement**.**	W niniejszej Umowie Pożyczki Pożyczkodawcy i Pożyczkobiorca są łącznie zwani „**Stronami**" a osobno „**Stroną**".
All rights of the Lenders as creditors shall be exercised by the Operator in accordance with Regulation (EU) 2020/1503 of the European Parliament and of the Council of 7 October 2020 on European crowdfunding service providers for business-to-business crowdfunding and amending Regulation (EU) 2017/1129 and Directive (EU) 2019/1937 (the "**Crowdfunding Regulation**") and the User Agreement. By entering into the User Agreement, the Lenders have confirmed that they understand that the Operator is signing the Loan Agreement on their behalf.	Wszelkie prawa Pożyczkodawców jako udzielających pożyczki będą wykonywane przez Operatora zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2020/1503 z dnia 7 października 2020 r. w sprawie europejskich dostawców usług finansowania społecznościowego dla przedsięwzięć gospodarczych oraz zmieniającego rozporządzenie (UE) 2017/1129 i dyrektywę (UE) 2019/1937 (**„Rozporządzenie ws. finansowania społecznościowego**") oraz zgodnie z Umową Użytkownika. Zawierając Umowę Użytkownika, Pożyczkodawcy potwierdzili, że rozumieją, iż Operator podpisuje Umowę Pożyczki w ich imieniu.
The Lenders and Borrowers have acquainted with these General Terms of the Loan Agreement in advance and agreed with them (including all the subsequent amendments to the General Terms) when registering on the Platform.	Pożyczkodawcy i Pożyczkobiorcy zapoznali się z niniejszymi Ogólnymi Warunkami Umowy Pożyczki z wyprzedzeniem i zaakceptowali je (w tym wszelkie późniejsze zmiany Ogólnych Warunków) podczas rejestracji na Platformie.
The General Terms of the Loan Agreement shall be set out as follows:	Ogólne Warunki Umowy Pożyczki są następujące:
1. Definitions	**1. Definicje pojęć**
1.1. Unless a different meaning is required by the context, the following capitalised words used in the present Loan Agreement shall have the meanings indicated below:	1.1. O ile z kontekstu nie wynika inne znaczenie, następujące pojęcia pisane wielką literą w niniejszej Umowie Pożyczki mają znaczenie wskazane poniżej:
1.1.1. **Application** – shall mean the public pitch placed by the Borrower on the Platform to enter into the Loan Agreement in accordance with the terms coordinated with and approved by the Operator in advance.	1.1.1. **Wniosek** - oznacza publiczne ogłoszenie zamieszczone przez Pożyczkobiorcę na Platformie w celu zawarcia Umowy Pożyczki zgodnie z warunkami uzgodnionymi i zatwierdzonymi uprzednio przez Operatora.
1.1.2. **Associated Person** shall mean each person having assumed any obligations with respect to the Operator and/or	1.1.2. **Osoba powiązana** - oznacza osobę, która przyjęła jakiekolwiek zobowiązania wobec Operatora i/lub Pożyczkodawcy w ramach Zabezpieczenia Należytego Wykonania.

	Lender under the Performance Security transactions.		
1.1.3.	**Automatic investment functionality** means – the functionality of the Platform, which allows the Financiers to pre-select the investment criteria acceptable to them, which are specified on the Platform, and automatically submit, based on such a selection, proposals for financing the Applications of the owners of the Project, published on the Platform, and thus enter into a Loan Agreement.	1.1.3.	**Automatyczna funkcjonalność inwestycyjna** oznacza - funkcjonalność Platformy, która umożliwia Finansującym wstępny wybór akceptowalnych dla nich kryteriów inwestycyjnych, które znajdują się na Platformie, i automatyczne składanie na podstawie takiego wyboru propozycji finansowania Wniosków właścicieli Projektu opublikowanych na Platformie, a tym samym zawarcie Umowy Pożyczki.
1.1.4.	**Borrower** – shall mean the Party to the Loan Agreement, which is granted the Loan Amount and indicated in the Special Terms of the Loan Agreement.	1.1.4.	**Pożyczkobiorca** oznacza Stronę Umowy Pożyczki, której przyznano Kwotę Pożyczki i która została wskazana w Warunkach Szczegółowych Umowy Pożyczki;
1.1.5.	**Carbon Credits** – shall mean certificates generated as a result of the Borrower's use of targeted regenerative agricultural practices on the Borrower's land that reduce greenhouse gas emissions to the surface of the air while the Borrower participates in the Credit Scheme.	1.1.5.	**Kredyty Węglowe** - oznaczają certyfikaty wygenerowane w wyniku stosowania przez Pożyczkobiorcę ukierunkowanych regeneracyjnych praktyk rolniczych na swoich gruntach, które zmniejszają emisję gazów cieplarnianych do atmosfery w okresie uczestnictwa Pożyczkobiorcy w Systemie Kredytów.
1.1.6.	**Carbon Credit Agreement** – shall mean the Carbon Credit Agreement between the Borrower and HEAVY CARBON, UAB, legal entity code 306638646, setting out the rights and obligations of the parties in relation to participation in the Credit Scheme.	1.1.6.	**Umowa Kredytu Węglowego** - oznacza Umowę Kredytu Węglowego pomiędzy Pożyczkobiorcą a HEAVY CARBON, UAB, numer podmiotu 306638646, określającą prawa i obowiązki stron w związku z uczestnictwem w Systemie Kredytów.imi aneksami, zmianami i/lub uzupełnieniami;
1.1.7.	**Credit Scheme** – shall mean the Carbon Credit Programme set out in the Carbon Credits Agreement.	1.1.7.	**System Kredytów** - oznacza System Kredytów Węglowych określony w Umowie Kredytów Węglowych.
1.1.8.	**Debt administration fee** – the fee applicable to the Lender, which the Lender pays to the Operator for the administration and collection of the Borrowers' debts (Loan amount, Interest, compensatory interest, etc.) arising from and/or related to the Loan Agreement.	1.1.8.	**Opłata za obsługę zadłużenia** - opłata, którą Pożyczkodawca uiszcza na rzecz Operatora za obsługę administracyjną i pobieranie należności od Pożyczkobiorców (Kwota pożyczki, Odsetki, odsetki wyrównawcze, itp.) wynikających z Umowy Pożyczki i/lub z nią związanych.
1.1.9.	**General Terms** – shall mean the General Terms of the present Loan Agreement together with all their supplements and amendments.	1.1.9.	**Warunki Ogólne** - oznaczają Warunki Ogólne niniejszej Umowy Pożyczki wraz ze wszystkimi ich uzupełnieniami i zmianami.
1.1.10.	**Interest** – shall mean the remuneration for the granted Loan Amount, which accrues for each calendar day on the actual outstanding Loan Amount, and it shall be considered that a year has 365 days, and a month consists of the number of calendar days;	1.1.10.	**Odsetki** - oznaczają wynagrodzenie z tytułu udzielonej Pożyczki, które naliczane jest za każdy dzień kalendarzowy od faktycznie niespłaconej Kwoty Pożyczki, przy czym uznaje się, że rok liczy 365 dni, a miesiąc składa się z liczby dni kalendarzowych.
1.1.11.	**Lenders** – shall mean the persons (funders) which are the Party to the Loan Agreement and have granted the Loan Amount to the Borrower by means of the	1.1.11.	**Pożyczkodawcy** - oznacza osoby (finansujących), które są Stroną Umowy Pożyczki i przyznały Pożyczkobiorcy Kwotę Pożyczki za pośrednictwem Platformy.

	Platform. The Lenders are represented by the Operator.		Pożyczkodawcy są reprezentowani przez Operatora.
1.1.12.	**Loan Agreement** – shall mean the present Loan Agreement which consists of the General Terms and Special Terms together with all its annexes amendments and/or supplements.	1.1.12.	**Umowa Pożyczki** - oznacza niniejszą Umowę Pożyczki, na którą składają się Warunki Ogólne i Warunki Szczegółowe wraz ze wszystkimi załącznikami, zmianami i/lub uzupełnieniami.
1.1.13.	**Loan Amount** – shall mean the amount funded by the Lenders which is granted as a loan to the Borrower and which the Borrower must repay on the terms set forth in the Loan Agreement.	1.1.13.	**Kwota Pożyczki** - oznacza kwotę finansowania udzielonego Pożyczkobiorcy przez Pożyczkodawców w formie pożyczki, którą Pożyczkobiorca jest zobowiązany spłacić na warunkach określonych w Umowie pożyczki.
1.1.14.	**Loan-to-Value Ratio** – shall mean the ratio between the Loan Amount and market value of the collateral indicated in the Special Terms if the Loan Agreement as percentage.	1.1.14.	**Stosunek Pożyczki do Wartości** - oznacza wyrażony w procentach stosunek Kwoty Pożyczki do wartości rynkowej zabezpieczenia wskazanego w Warunkach Szczegółowych Umowy Pożyczki.
1.1.15.	**Operator** – shall mean the Operator of InSoil.com – UAB HEAVY FINANCE entity code 305576227, address Gedimino pr. 27, LT-01104 Vilnius, Republic of Lithuania.	1.1.15.	**Operator** - oznacza Operatora platformy InSoil.com - UAB HEAVY FINANCE, kod podmiotu 305576227, adres Gedimino pr. 27, LT-01104 Wilno, Republika Litewska.
1.1.16.	**Payment Account** – shall mean a unique payment account of the Lender or Borrower respectively opened with a specific payment service provider (with which the Operator cooperates, and which is selected by the Operator) for making payments related to transactions performed on the Platform.	1.1.16.	**Rachunek Płatniczy** - oznacza indywidualny rachunek płatniczy Pożyczkodawcy lub Pożyczkobiorcy otwarty u określonego dostawcy usług płatniczych (z którym współpracuje Operator i który jest wybierany przez Operatora) w celu dokonywania płatności związanych z transakcjami na Platformie.
1.1.17.	**Payment Schedule** – shall mean the schedule according to which the Borrower shall repay the Loan Amount and pay the Interest and/or other amounts payable under the Loan Agreement as known in advance. The Payment Schedule shall be provided to the Parties on the Platform.	1.1.17.	**Harmonogram Spłat** - oznacza harmonogram, zgodnie z którym Pożyczkobiorca spłaca Kwotę Pożyczki i płaci Odsetki i/lub inne kwoty należne na podstawie Umowy Pożyczki znane z góry. Harmonogram Spłat jest udostępniony Stronom na Platformie.
1.1.18.	**Performance Security** shall mean the measures indicated in the Special Terms of the Loan Agreement, by which the Borrower and/or Associated Person secures performance of the present Loan Agreement (e.g., pledge of movable and (or) immovable property, suretyship, issuing of a promissory note, etc.).	1.1.18.	**Zabezpieczenie Należytego Wykonania** oznacza środki wskazane w Szczegółowych Warunkach Umowy Pożyczki, za pomocą których Pożyczkobiorca i/lub Osoba Powiązana zabezpiecza wykonanie niniejszej Umowy Pożyczki (np. zastaw na rzeczach ruchomych lub nieruchomościach, poręczenie, wystawienie weksla własnego itp.)
1.1.19.	**Platform** – shall mean the platform available at https://insoil.com/ operated by the Operator, through which the Lenders (investors) grant the crowdfunding funds to the Borrower.	1.1.19.	**Platforma** - oznacza platformę dostępną pod adresem https://insoil.com/ prowadzoną przez Operatora, za pośrednictwem której Pożyczkodawcy (inwestorzy) przyznają Pożyczkobiorcy środki w ramach finansowania społecznościowego.

1.1.20. **Reduced Interest Rate** – shall mean the interest rate specified in the Special Terms, applicable in the event that, while the Borrower is participating in the Credit Scheme, Carbon Credits are not issued, or Carbon Credits are not sold due to circumstances beyond the control of the Credit Scheme participants.	1.1.20. **Obniżona Stopa Procentowa** - oznacza stopę procentową określoną w Warunkach Szczegółowych, która ma zastosowanie w przypadku, gdy w okresie uczestnictwa Pożyczkobiorcy w Systemie Kredytów, Kredyty Węglowe nie są wydawane lub sprzedawane z powodu okoliczności niezależnych od uczestników Systemu Kredytów.
1.1.21. **Rights of claim** – shall mean the Lender's right of claim against the Borrower under the Loan Agreement, including all related or derived rights.	1.1.21. **Prawo do roszczenia** - oznacza prawo Pożyczkodawcy do roszczenia wobec Pożyczkobiorcy z tytułu Umowy pożyczki, w tym wszelkie prawa powiązane lub pochodne.
1.1.22. **Secondary market** – shall mean the technical (functional) solution, enabling the Lenders transfer the available Rights of claim and (or) the users of the Platform acquire the transferable Rights of claim.	1.1.22. **Rynek Wtórny** - oznacza rozwiązanie techniczne (funkcjonalne), umożliwiające Pożyczkodawcom przeniesienie dostępnych Praw do roszczeń i (lub) nabycie zbywalnych Praw do roszczeń przez użytkowników Platformy.
1.1.23. **Service Rates** – shall mean the fees and charges payable to the Operator and published on the Platform.	1.1.23. **Cennik Usług** - oznacza opłaty i prowizje należne Operatorowi i opublikowane na Platformie.
1.1.24. **Special Terms** shall mean the agreement made between the Operator (representing the Lenders) and Borrower concerning the special conditions of the Loan Agreement, Payment Schedule as well as the Borrower's Application published on the Platform and all the actions taken by the Lenders on the Platform when financing the Borrower according to the published Application. The Special Terms shall constitute an integral part of the Loan Agreement.	1.1.24. **Warunki Szczegółowe** - oznaczają umowę zawartą między Operatorem (reprezentującym Pożyczkodawców) a Pożyczkobiorcą dotyczące szczegółowych warunków Umowy Pożyczki, Harmonogramu Spłat, a także Wniosku Pożyczkobiorcy opublikowanego na Platformie oraz wszelkich działań podejmowanych przez Pożyczkodawców na Platformie podczas finansowania Pożyczkobiorcy zgodnie z opublikowanym Wnioskiem. Warunki Szczegółowe stanowią integralną część Umowy Pożyczki.
1.1.25. **User Agreement –** Agreement on Use of Platform InSoil.com.	1.1.25. **Umowa Użytkownika** - Umowa Użytkowania Platformy InSoil.com.
1.2. Other capitalised words used in the present Loan Agreement shall have the meanings assigned to them in the User Agreement, Crowdfunding Regulation, and other applicable legal acts	1.2. Pozostałe pojęcia pisane wielką literą użyte w niniejszej Umowie Pożyczki mają znaczenie nadane im w Umowie użytkownika, Regulaminie finansowania społecznościowego i innych obowiązujących aktach prawnych.
2. Subject matter of Loan Agreement	**2. Przedmiot Umowy Pożyczki**
2.1. Based on the terms and in the manner specified in the Loan Agreement, the Lenders undertake to raise the Loan Amount to the Borrower by means of the crowdfunding, and the Borrower (having taken the Loan Amount) undertakes to repay it, pay the Interest and other amounts due under this Loan Agreement, and to perform all the other obligations set out in the Loan Agreement adequately.	2.1. Na warunkach i w sposób określony w Umowie Pożyczki, Pożyczkodawcy zobowiązują się do pozyskania dla Pożyczkobiorcy Kwoty Pożyczki w drodze crowdfundingu, a Pożyczkobiorca (po otrzymaniu Kwoty Pożyczki) zobowiązuje się do jej spłaty, zapłaty Odsetek i innych kwot należnych na podstawie niniejszej Umowy Pożyczki oraz do należytego wykonania wszystkich pozostałych zobowiązań określonych w Umowie Pożyczki.

2.2. The Borrower undertakes to use the **Loan Amount (in full or any part thereof) exclusively for the intended purpose of the Loan Amount which is indicated in the Special Terms of the present Loan Agreement**. This is the essential provision of the Loan Agreement. On receipt of the Operator's written request, the Borrower undertakes to supply to the Operator, without delay, the requested information and document evidencing the use of the Loan Amount.	2.2. Pożyczkobiorca zobowiązuje się wykorzystać Kwotę Pożyczki (w całości lub w jakiejkolwiek części) wyłącznie zgodnie z celem Pożyczki określonym w Warunkach Szczegółowych niniejszej Umowy Pożyczki. Jest to istotne postanowienie Umowy Pożyczki. Po otrzymaniu pisemnego żądania Operatora, Pożyczkobiorca zobowiązuje się niezwłocznie dostarczyć Operatorowi żądane informacje i dokumenty potwierdzające wykorzystanie Kwoty Pożyczki.
2.3. The Parties take note that, as regards the pay-out of the Loan Amount and fulfilment of other provisions of the Loan Agreement, the Operator shall have the right to verify the following (both before the pay-out of the Loan Amount and at any time thereafter): (i) correctness and accuracy of the information provided by the Borrower and Associated Persons, and may request supplying additional documents or information necessary to check the readiness to perform this Loan Agreement and/or to check the appropriate performance of the Loan Agreement; and (ii) various circumstances surrounding the use of the Loan Amount for the intended purpose.	2.3. Strony przyjmują do wiadomości, że w odniesieniu do wypłaty Kwoty Pożyczki i wykonania pozostałych postanowień Umowy Pożyczki, Operator ma prawo do weryfikacji następujących kwestii (zarówno przed wypłatą Kwoty Pożyczki, jak i w dowolnym późniejszym czasie): (i) poprawności i dokładności informacji dostarczonych przez Pożyczkobiorcę i Osoby Powiązane, a także może zażądać dostarczenia dodatkowych dokumentów lub informacji niezbędnych do sprawdzenia gotowości do wykonania niniejszej Umowy Pożyczki i/lub sprawdzenia należytego wykonania Umowy Pożyczki; oraz (ii) wszelkich okoliczności towarzyszących wykorzystaniu Kwoty Pożyczki zgodnie z przeznaczeniem.
3. Entering into Loan Agreement	**3. Zawarcie Umowy Pożyczki**
3.1. The Borrower shall have the right to withdraw Application only before the moment the Application is published on the Platform (the Application can be withdrawn subsequently only with the Operator's written consent).	3.1. Pożyczkobiorca może wycofać Wniosek tylko do chwili jego opublikowania na Platformie (Wniosek może zostać wycofany później wyłącznie za pisemną zgodą Operatora).
3.2. When the Lender makes an offer on the Platform for financing based on the published Application (i.e. the financing is granted when the Loan Amount is being raised), such action of the Lender shall be irrevocable, and the Lender shall no longer have the right to cancel such offer to grant a loan (unless a separate written consent of the Operator is obtained for that purpose).	3.2. Gdy Pożyczkodawca składa na Platformie ofertę Finansowania na podstawie opublikowanego Wniosku (tj. finansowanie jest udzielane w trakcie zbierania Kwoty Pożyczki), takie działanie Pożyczkodawcy jest nieodwołalne i nie ma on prawa do odwołania takiej oferty udzielenia pożyczki (chyba że uzyska w tym celu odrębną pisemną zgodę Operatora).
3.3. The Loan Agreement is a crowdfunding transaction (as provided for in the Crowdfunding Regulation), and is entered into by means of crowdfunding on the Platform. The Loan Agreement shall be considered concluded from the moment the Application has been successfully financed on the Platform.	3.3. Umowa Pożyczki dotyczy finansowania społecznościowego (zgodnie z Rozporządzeniem ws. Finansowania Społecznościowego) i jest zawierana za pomocą instrumentu finansowania społecznościowego na Platformie. Umowę Pożyczki uważa się za zawartą z chwilą uzyskania finansowania dla Wniosku na Platformie.
3.4. The Parties agree that the actions of and the data indicated by the Borrower and Lender shall be considered sufficient in expressing their will and wish to enter into the Loan	3.4. Strony postanawiają, że działania Pożyczkobiorcy i Pożyczkodawcy oraz dane przez nich podane są wystarczające do wyrażenia woli zawarcia Umowy Pożyczki, a

Agreement, and the Application and the offer made on the basis of the Application for specific terms of granting the Loan Amount shall be considered one original document and shall be equivalent of a document drawn up in writing, which entails the same legal consequences as the document certified by the signatures of Borrower and Lender on each page.	Wniosek i złożona na jego podstawie oferta dotycząca szczegółowych warunków przyznania Kwoty Pożyczki stanowią jeden oryginalny dokument i są równoważne dokumentowi sporządzonemu w formie pisemnej, który ma takie same skutki prawne jak dokument podpisany przez Pożyczkobiorcę i Pożyczkodawcę na każdej stronie.
4. Automatic investment	**4. Automatyczne inwestowanie**
4.1. The Operator may provide the Financiers with access to the Automatic Investment Functionality on the Platform. Using the Automatic Investment Functionality, the Financiers may automatically submit proposals for the Applications published on the Platform and thus enter into Loan Agreements.	4.1. Operator może zapewnić Finansującym dostęp do Funkcjonalności Automatycznego Inwestowania na Platformie. Korzystając z Funkcjonalności Automatycznego Inwestowania, Finansujący mogą automatycznie składać oferty dla Wniosków opublikowanych na Platformie i w ten sposób zawierać Umowy Pożyczki.
4.2. The Lender's proposal submitted using the Automatic Investment Functionality shall be equivalent to the proposal submitted by itself and on its own initiative without using this functionality and is considered to be completely sufficient for expressing the will and intent to enter into a Loan Agreement.	4.2. Oferta Pożyczkodawcy złożona z wykorzystaniem Funkcjonalności Automatycznego Inwestowania jest równoważna z ofertą złożoną samodzielnie i z własnej inicjatywy bez wykorzystania tej funkcjonalności i jest uznawana za wystarczającą dla wyrażenia woli i zamiaru zawarcia Umowy Pożyczki.
4.3. The Operator shall not take and has not taken, to any extent, any decision on the submission of proposals for specific Applications on behalf of the Financier. The use of the Financier's Automatic Investment Functionality shall be equivalent to participation in the submission of proposals and entering into Loan Agreements without using this functionality (i.e. as if the Financier would, through its own actions, be separately submitting an individual proposal for the Application of its choice, which has been published on the Platform).	4.3. Operator nie podejmuje i nie podejmował w żadnym zakresie decyzji w przedmiocie składania ofert dla konkretnych Wniosków w imieniu Finansującego. Korzystanie przez Finansującego z Funkcjonalności Automatycznego Inwestowania jest równoznaczne z przystąpieniem do składania ofert i zawieraniu Umów Pożyczki bez korzystania z tej funkcjonalności (czyli tak, jakby Finansujący samodzielnie składał indywidualną ofertę do samodzielnie wybranego Wniosku opublikowanego na Platformie).
5. Loan Amount pay-out procedure	**5. Procedura wypłacenia Kwoty Pożyczki**
5.1. After the Lenders raise the full Loan Amount indicated in the Borrower's Application, such amount shall be transferred to the Borrower's account in the manner stated in the Loan Agreement. To this end, the Lenders confirm that the Operator shall have the right to debit the financing amount offered by the Lenders from the Lenders' Payment Account and to credit it to the Borrower's Payment Account.	5.1. Po zebraniu od Pożyczkodawców pełnej Kwoty Pożyczki wskazanej we Wniosku Pożyczkobiorcy, kwota ta zostanie przelana na rachunek Pożyczkobiorcy w sposób określony w Umowie Pożyczki. W związku z powyższym, Pożyczkodawcy potwierdzają, że Operator ma prawo do obciążenia Rachunku Płatniczego Pożyczkodawców kwotą finansowania przez nich oferowanego i przelania tej kwoty na Rachunek Płatniczy Pożyczkobiorcy.
5.2. The Borrower shall be paid out the Loan Amount or its part only when all of the conditions below have been met:	5.2. Pożyczkobiorcy zostanie wypłacona Kwota Pożyczki lub jej część wyłącznie wtedy, kiedy spełnione są wszystkie poniższych warunki:
5.2.1. none of the grounds for termination stipulated in these General Terms exist despite the time when such grounds	5.2.1. nie zachodzi żadna z przesłanek wypowiedzenia, o których mowa w niniejszych Ogólnych Warunkach, za

	came to light and, in view of the Operator, there are no reasons to believe that such termination ground may appear in the future;		wyjątkiem przypadków, kiedy takie przesłanki pojawiły się, a w ocenie Operatora nie ma powodów, aby sądzić, że taka przesłanka wypowiedzenia może pojawić się w przyszłości;
5.2.2.	performance of the Borrower's other obligations under the present Loan Agreement, the Agreement on Use of Platform InSoil.com and other agreements concluded between the Operator, Lender and Borrower is adequate;	5.2.2.	Pożyczkobiorca wywiązuje się z pozostałych zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy Pożyczki, Umowy użytkowania Platformy InSoil.com oraz innych umów zawartych pomiędzy Operatorem, Pożyczkodawcą i Pożyczkobiorcą;
5.2.3.	if additionally requested by the Operator, the Borrower has supplied (within the time limit indicated by the Operator) all the documents requested by the Operator and evidencing the full and complete information on the Borrower's financial standing and the sources of the income necessary for making payments under the Loan Agreement;	5.2.3.	na ewentualne dodatkowe żądanie Operatora, Pożyczkobiorca dostarczył (w terminie wskazanym przez Operatora) wszelkie wymagane przez Operatora dokumenty w pełni potwierdzające sytuację finansową Pożyczkobiorcy i źródła dochodu Pożyczkobiorcy niezbędnego do dokonywania płatności z tytułu Umowy Pożyczki;
5.2.4.	the Borrower has duly submitted a valuation report and/or preliminary valuation report of the pledged/mortgaged property carried out by an independent qualified valuer as set forth in the Special Terms of the Loan Agreement;	5.2.4.	Pożyczkobiorca należycie przedłożył raport z wyceny i/lub raport z wyceny wstępnej majątku, na którym ustanowiono zastaw/hipotekę przeprowadzonej przez niezależnego rzeczoznawcę majątkowego, zgodnie z postanowieniami Warunków Szczegółowych Umowy Pożyczki;
5.2.5.	the Borrower has properly furnished, in the form and manner acceptable to the Operator, every Performance Security indicated in the Special Terms of the Loan Agreement as to be provided before the pay-out of the Loan Amount;	5.2.5.	Pożyczkobiorca należycie dostarczył, w formie i w sposób akceptowalny dla Operatora, wszelkie Zabezpieczenia Należytego Wykonania wskazane w Szczegółowych Warunkach Umowy Pożyczki, które należy przedstawić przed wypłatą Kwoty Pożyczki;
5.2.6.	the Operator does not have reasonable grounds to believe that the Loan-to-Value Ratio will exceed the ratio specified in the Loan Agreement after the Loan Amount is transferred to the Borrower;	5.2.6.	Operator nie ma uzasadnionych podstaw, aby sądzić, że po wypłacie Kwoty Pożyczki na rzecz Pożyczkobiorcy stosunek Pożyczki do Wartości przekroczy wskaźnik określony w Umowie Pożyczki;
5.2.7.	the collaterals are free from encumbrances that are currently effective or might become effective in the future, unless the other provisions of Loan Agreement state otherwise;	5.2.7.	zabezpieczenia są wolne od obciążeń, które są lub mogą stać się skuteczne w przyszłości, chyba że Umowa Pożyczki stanowi inaczej;
5.2.8.	if additionally requested by the Operator, the Borrower shall (within the time limit specified by the Operator) submit the specific requested documents concerning the collateral, other Performance Security and/or financial standing of the Borrower or Associated Person;	5.2.8.	na dodatkowe żądanie Operatora, Pożyczkobiorca zobowiązany jest (w terminie wskazanym przez Operatora) przedstawić określone dokumenty dotyczące zabezpieczenia, innego Zabezpieczenia Należytego Wykonania i/lub sytuacji finansowej Pożyczkobiorcy lub Osoby Powiązanej;

5.2.9. the other conditions set out in the Special Terms of the Loan Agreement associated with the pay-out of the Loan Amount have been duly fulfilled.	5.2.9. pozostałe wymogi określone w Szczegółowych Warunkach Umowy Pożyczki związane z wypłatą Kwoty Pożyczki zostały należycie spełnione.
5.3. All the conditions stated in paragraph 5.2 of these General Terms as well as the conditions set forth in the Special Terms and associated with the pay-out of the Loan Amount shall be fulfilled in the form and manner acceptable to the Operator. The Operator has absolute discretion to assess unilaterally whether the specific conditions associated with the pay-out of the Loan Amount have been fulfilled properly or not.	5.3. Wszystkie warunki określone w punkcie 5.2 niniejszych Ogólnych Warunków, jak również warunki określone w Warunkach Szczegółowych i związane z wypłatą Kwoty Pożyczki winny być spełnione w formie i w sposób zaakceptowany przez Operatora. Operator ma wyłączne prawo do jednostronnej oceny, czy określone warunki związane z wypłatą Kwoty Pożyczki zostały spełnione prawidłowo czy też nie.
5.4. The Operator shall have the right, at its own discretion, to exempt the Borrower from one or several conditions stated in paragraph 5.2 of these General Terms. The Operator shall notify the Borrower thereof in writing.	5.4. Operator ma prawo, wedle własnego uznania, zwolnić Pożyczkobiorcę z jednego lub kilku warunków określonych w punkcie 5.2 niniejszych Ogólnych Warunków. O takim zwolnieniu Operator powiadamia Pożyczkobiorcę na piśmie.
5.5. If at least one of the conditions stated in paragraph 5.2 of these General Terms agreed by the Parties has not been fulfilled within 15 (fifteen) working days from financing of the Application, the Borrower shall pay penalties to the Lenders for each calendar day of failure to meet the above deadline. The amount of such penalties is equal to the amount of Interest payable by the Borrower as indicated in the Loan Agreement. If at least one of the conditions stated in paragraph 5.2 of these General Terms agreed by the Parties has not been fulfilled within 25 (twenty five) working days from financing of the Application, the Operator shall additionally have the right to unilaterally terminate the present Loan Agreement effective immediately without any negative consequences for the Operator or Lenders by giving a notice to the Borrower to that effect.	5.5. Jeżeli co najmniej jeden z warunków określonych w punkcie 5.2 niniejszych Ogólnych Warunków uzgodnionych przez Strony nie zostanie spełniony w ciągu 15 (piętnastu) dni roboczych od sfinansowania Wniosku, Pożyczkobiorca zapłaci Pożyczkodawcom kary za każdy dzień kalendarzowy uchybienia powyższemu terminowi. Wysokość takich kar jest równa kwocie Odsetek należnych od Pożyczkobiorcy zgodnie z Umową Pożyczki. Jeżeli co najmniej jeden z warunków określonych w punkcie 5.2 niniejszych Ogólnych Warunków uzgodnionych przez Strony nie zostanie spełniony w terminie 25 (dwudziestu pięciu) dni roboczych od sfinansowania Wniosku, Operator ma dodatkowo prawo do jednostronnego wypowiedzenia Umowy Pożyczki poprzez zawiadomienie Pożyczkobiorcy ze skutkiem natychmiastowym bez negatywnych skutków dla Operatora lub Pożyczkodawców.
6. Performance Security	**6. Zabezpieczenie Należytego Wykonania**
6.1. Performance of the Borrower's obligations under the Loan Agreement shall be guaranteed by the Performance Security. All the documents and transactions creating the Performance Security shall be in the form and content acceptable to the Operator and pre-approved by the Operator.	6.1. Gwarancją wykonania zobowiązań Pożyczkobiorcy wynikających z Umowy Pożyczki będzie Zabezpieczenie Należytego Wykonania. Wszelkie dokumenty i czynności ustanowienia Zabezpieczenie Należytego Wykonania winny mieć formę i treść zaakceptowaną oraz uprzednio zatwierdzoną przez Operatora.
6.2. If the Loan Agreement is secured by a pledge of the movable and (or) immovable property, the Borrower shall ensure that all the conditions set out below have been fulfilled before pledging such property (except where the Operator decides to refrain from applying one	6.2. Jeżeli Umowa Pożyczki jest zabezpieczona zastawem na ruchomościach i (lub) nieruchomościach, Pożyczkobiorca zobowiązany jest zapewnić spełnienie wszystkich poniżej określonych warunków przed ustanowieniem zastawu na takim

	or several of the conditions below, and notifies in writing thereof):		majątku (z wyjątkiem sytuacji, gdy Operator postanowi nie stosować jednego lub kilku z poniższych warunków i powiadomi o tym na piśmie):
6.2.1.	the Borrower undertakes to submit all the necessary information to the Operator which is required in order to assess the value of the pledged asset; the Operator also has a right to rely on other reliable / government-certified sources for the purposes of establishing pledged asset's value (e.g., data from State Enterprise Centre of Registers, etc.);	6.2.1.	Pożyczkobiorca zobowiązuje się do przedłożenia Operatorowi wszelkich niezbędnych informacji, które są wymagane w celu oszacowania wartości przedmiotu zastawu; Operator ma również prawo opierać się na innych wiarygodnych / licencjonowanych przez państwo źródłach w celu ustalenia wartości przedmiotu zastawu (np. dane z Państwowych Rejestrów Przedsiębiorstw);
6.2.2.	where, due to objective reasons, it is impossible to conduct valuation of the property (e.g., the collateral is outside the Republic of Lithuania at the moment of entering into the Loan Agreement), the Borrower shall submit to the Operator a valuation estimate of the collateral carried out by a qualified independent valuer in accordance with the procedure agreed with the Operator in advance. In such case, the Operator shall have the right to request unilaterally that additional Performance Security should be furnished within the time limit set by the Operator (e.g., suretyship, promissory note, etc.). After conclusion of the Loan Agreement, the Borrower shall also carry out and submit to the Operator a comprehensive valuation of the collateral no later than within 30 (thirty) days (or within another time limit set by the Operator) drawn up in accordance with the Law of the Republic of Lithuania on the Bases of Property and Business Valuation;	6.2.2.	w przypadku, gdy z przyczyn obiektywnych nie jest możliwe przeprowadzenie wyceny majątkowej (np. zabezpieczenie znajduje się poza granicami Republiki Litewskiej w chwili zawarcia Umowy Pożyczki), Pożyczkobiorca przedłoży Operatorowi szacunkową wycenę przedmiotu zabezpieczenia dokonaną przez niezależnego rzeczoznawcę zgodnie z procedurą uzgodnioną wcześniej z Operatorem. W takim przypadku, Operator ma prawo jednostronnie zażądać dostarczenia dodatkowego Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy w terminie wyznaczonym przez Operatora (np. poręczenie, weksel własny itp.). Po zawarciu Umowy Pożyczki, Pożyczkobiorca przeprowadzi i przedłoży Operatorowi kompleksową wycenę zabezpieczenia nie później niż w terminie 30 (trzydziestu) dni (lub w innym terminie wyznaczonym przez Operatora) sporządzoną zgodnie z Ustawą Republiki Litewskiej o podstawach wyceny majątkowej i wyceny przedsiębiorstw;
6.2.3.	if requested by the Operator, the Borrower shall enable the representatives authorised by the Operator no later than within 1 (one) business day to visit the location of the collateral indicated by the Borrower so that the condition of the collateral, installation of the location tracking system and the conditions of the collateral use can be checked properly;	6.2.3.	na żądanie Operatora, Pożyczkobiorca umożliwi upoważnionym przez Operatora przedstawicielom odbycie wizyty w miejscu, w którym znajduje się zabezpieczenie wskazanym przez Pożyczkobiorcę nie później niż w ciągu 1 (jednego) dnia roboczego w celu sprawdzenia stanu zabezpieczenia, instalacji systemu śledzenia lokalizacji oraz warunków korzystania z zabezpieczenia;
6.2.4.	the Borrower shall use own funds and resources to obtain the insurance policy for the collateral acceptable to the Operator and specifying the Operator as the beneficiary, and shall ensure that the insurance cover remains duly effective until full discharge of the obligations under the Loan Agreement.	6.2.4.	Pożyczkobiorca wykorzysta własne środki i zasoby w celu uzyskania polisy ubezpieczeniowej dla przedmiotu zabezpieczenia zatwierdzonej przez Operatora i wskazującej Operatora jako uposażonego oraz zapewni ważność ochrony ubezpieczeniowej do czasu całkowitego wywiązania się ze zobowiązań

	The collateral shall remain adequately insured throughout the term of the Loan Agreement;		wynikających z Umowy Pożyczki. Przedmiot zabezpieczenia pozostanie odpowiednio ubezpieczony przez cały okres obowiązywania Umowy Pożyczki;
6.2.5.	if requested by the Operator and within the time period indicated by the latter, the Borrower shall furnish to the Operator all the requested documents and information concerning the pledged movable and (or) immovable property;	6.2.5.	na żądanie Operatora i w terminie przez niego wskazanym, Pożyczkobiorca dostarczy Operatorowi wszelkie wymagane dokumenty i informacje dotyczące zastawionej ruchomości i (lub) nieruchomości;
6.2.6.	the Borrower shall take any other steps indicated in the Special Terms of the Loan Agreement to be taken before pledging the movable and (or) immovable property.	6.2.6.	Pożyczkobiorca podejmie wszelkie inne kroki wskazane w Szczegółowych Warunkach Umowy Pożyczki, które należy podjąć przed zastawieniem ruchomości i (lub) nieruchomości.
6.3.	If the Loan Agreement is secured by the pledge of movable property, the Borrower shall ensure that all the conditions set out below have been fulfilled after pledging such movable and (or) immovable property (except where the Operator decides to refrain from applying one or several of the conditions below, and notifies in writing thereof):	6.3.	Jeżeli Umowa pożyczki jest zabezpieczona zastawem na rzeczach ruchomych, Pożyczkobiorca zapewni spełnienie wszystkich warunków określonych poniżej po ustanowieniu zastawu na takich rzeczach ruchomych i (lub) nieruchomościach (z wyjątkiem sytuacji, gdy Operator postanowi odstąpić od jednego lub kilku z poniższych warunków i powiadomi o tym na piśmie):
6.3.1.	the Borrower shall use the collateral only for its intended purpose and in accordance with the rules for the use pre-approved by the Operator;	6.3.1.	Pożyczkobiorca będzie korzystał z przedmiotu zabezpieczenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem oraz zgodnie z zasadami korzystania uprzednio zatwierdzonymi przez Operatora;
6.3.2.	the Borrower shall protect the collateral, duly maintain and take care of its condition;	6.3.2.	Pożyczkobiorca będzie chronić przedmiot zabezpieczenia, należycie go utrzymywać i dbać o jego stan;
6.3.3.	the Borrower shall have no right to carry out any repairs of a more extensive nature (other than running repairs) of the collateral without coordinating their scope and other conditions with the Operator in advance (e.g., the Borrower shall not replace essential parts of the pledged vehicle without prior approval of the Operator in writing, etc.); without prior approval and consent of the Operator, the Borrower may perform only the works necessary for technical inspection and permanent repairs of the pledged property (in case of any doubts whether the approval for the repair works is required, the Borrower must contact the Operator and check)	6.3.3.	Pożyczkobiorca nie ma prawa do dokonywania żadnych większych napraw (innych niż naprawy bieżące) przedmiotu zabezpieczenia bez uprzedniego uzgodnienia ich zakresu i pozostałych warunków z Operatorem (np. Pożyczkobiorca nie może wymieniać istotnych części pojazdu będącego przedmiotem zastawu bez uprzedniej pisemnej zgody Operatora itp.); bez uprzedniej zgody Operatora Pożyczkobiorca może wykonywać jedynie prace niezbędne do przeprowadzenia przeglądu technicznego i trwałych napraw przedmiotu zastawu (w przypadku jakichkolwiek wątpliwości, czy zgoda na prace naprawcze jest wymagana, Pożyczkobiorca zobowiązany jest skontaktować się w tym celu z Operatorem)
6.3.4.	if requested by the Operator, the Borrower shall enable the representatives authorised by the Operator no later than within 1 business day to visit the location of the collateral indicated by the Borrower so that the	6.3.4.	na żądanie Operatora, Pożyczkobiorca umożliwi upoważnionym przez Operatora przedstawicielom odbycie wizyty w miejscu zabezpieczenia wskazanym przez Pożyczkobiorcę nie później niż w ciągu 1 (jednego) dnia roboczego w celu

	condition of the collateral, installation of the location tracking system and the conditions of the collateral use can be checked properly;		sprawdzenia stanu zabezpieczenia, instalacji systemu śledzenia lokalizacji oraz warunków korzystania z zabezpieczenia;
6.3.5.	if requested by the Operator, the Borrower shall carry out a repeat valuation of the collateral within the time limit set by the Operator to ascertain whether the collateral has not been broken, damaged and whether its value has not decreased;	6.3.5.	na żądanie Operatora Pożyczkobiorca dokona powtórnej wyceny zabezpieczenia w terminie wyznaczonym przez Operatora w celu stwierdzenia czy zabezpieczenie nie zostało uszkodzone i czy jego wartość nie uległa zmniejszeniu;
6.3.6.	if it transpires that the collateral was broken, damaged or otherwise affected as a result of which its value has decreased, the Borrower shall carry out the repairs at own expense no later than within the time limits indicated by the Operator as required to restore the condition in which the collateral had been at the time of conclusion of the pledge transaction. All the repairs must be coordinated with the Operator in advance in writing;	6.3.6.	jeżeli okaże się, że zabezpieczenie zostało uszkodzone lub w inny sposób naruszone, w wyniku czego jego wartość spadła, Pożyczkobiorca dokona napraw na własny koszt nie później niż w terminie wskazanym przez Operatora w celu przywrócenia stanu, w jakim przedmiot zabezpieczenia znajdował się w chwili ustanowienia zastawu. Wszelkie naprawy muszą być uprzednio uzgodnione z Operatorem w formie pisemnej;
6.3.7.	the Borrower shall neither transfer the collateral, nor dispose of it or otherwise encumber it in any way, form or scope without a prior written and clear approval of the Operator;	6.3.7.	Pożyczkobiorca nie ma prawa przenieść przedmiotu zabezpieczenia, zbyć go lub w inny sposób obciążyć, w jakiejkolwiek formie lub w jakimkolwiek zakresie bez uprzedniej pisemnej i wyraźnej zgody Operatora;
6.3.8.	the Borrower shall ensure that the collateral will not be transported outside the Republic of Lithuania without a prior written and clear approval of the Operator;	6.3.8.	Pożyczkobiorca zobowiązany jest zapewnić, aby zabezpieczenie nie zostało przetransportowane poza granice Republiki Litewskiej bez uprzedniej pisemnej i wyraźnej zgody Operatora;
6.3.9.	if requested by the Operator, the Borrower shall submit to the Operator all the requested documents and information pertaining to the pledged movable and (or) immovable property within the time limit indicated by the Operator;	6.3.9.	na żądanie Operatora, Pożyczkobiorca przedłoży Operatorowi wszystkie wymagane dokumenty i informacje dotyczące zastawionej ruchomości i (lub) nieruchomości w terminie wskazanym przez Operatora;
6.3.10.	the Borrower shall duly perform all the other obligations related to the collateral as set out in the Loan Agreement (if any), which must be fulfilled after pledging the movable and (or) immovable property.	6.3.10.	Pożyczkobiorca należycie wywiąże się ze wszystkich innych zobowiązań związanych z zabezpieczeniem określonych w Umowie pożyczki (jeśli dotyczy), które muszą zostać spełnione po zastawieniu ruchomości i (lub) nieruchomości.
6.4.	If the Loan Agreement is to be secured by pledge of movable and (or) immovable property, the Parties confirm their understanding that the Borrower's due performance of all the obligations set out in paragraphs 6.2 and 6.3 of these General Terms is of the essence. In the event the Operator finds out that the Borrower is not performing, is no longer performing or is inadequately performing at least one of the	6.4.	Jeżeli Umowa Pożyczki ma zostać zabezpieczona zastawem na ruchomościach i (lub) nieruchomościach, Strony potwierdzają, że rozumieją, iż zasadnicze znaczenie ma należyte wykonanie przez Pożyczkobiorcę wszystkich zobowiązań określonych w punktach 6.2 i 6.3 niniejszych Ogólnych Warunków. W przypadku stwierdzenia przez Operatora, że Pożyczkobiorca nie wykonuje, przestał wykonywać lub nienależycie wykonuje

	obligations stipulated in paragraphs 6.2 and 6.3of these General Terms, the Operator shall have the right to charge the Borrower a fine in the amount of 10 (ten) per cent of the collateral value (specified in the pledge transaction). If the Borrower does not perform the obligations stated in paragraphs 6.3.6 or 6.3.7 of the General Terms, the Operator shall have the right to charge the Borrower a fine in the amount of 30 (thirty) per cent of the collateral value (specified in the pledge transaction). Being a careful and prudent business entity, the Borrower acknowledges that such amounts of the fines are adequate, proportionate and acceptable.		co najmniej jedno ze zobowiązań określonych w punktach 6.2 i 6.3 niniejszych Ogólnych Warunków, Operator ma prawo obciążyć Pożyczkobiorcę karą w wysokości 10 (dziesięciu) procent wartości zabezpieczenia (określonej podczas czynności ustanowienia zastawu). W przypadku niewykonania przez Pożyczkobiorcę obowiązków określonych w punktach 6.3.6 lub 6.3.7 Ogólnych Warunków, Operator ma prawo obciążyć Pożyczkobiorcę karą w wysokości 30 (trzydziestu) procent wartości zabezpieczenia (określonej podczas czynności ustanowienia zastawu). Będąc ostrożnym i rozważnym podmiotem gospodarczym, Pożyczkobiorca uznaje, że takie kwoty kar są odpowiednie, proporcjonalne i akceptowalne.
6.5.	If the Performance Security is pledge/mortgage of property, in all cases the transaction of maximum mortgage or maximum pledge must be concluded (unless otherwise specified by the Operator). Notarised transactions of the Performance Security shall be concluded at the notary's office selected by the Operator at the time arranged with the Operator in advance. Where a notarised form is not required for the Performance Security transaction, the Operator shall have the right to request such transaction to be certified by the notary at the notary's office selected by the Operator. Unless the Loan Agreement or other documents published on the Platform stipulate otherwise, all the costs regarding notarisation of transactions (e.g., the notary's fee for notarial acts) shall be borne by the Borrower.	6.5.	Jeżeli Zabezpieczeniem Należytego Wykonania jest zastaw/hipoteka na majątku, we wszystkich przypadkach należy ustanowić hipotekę lub zastaw maksymalny (chyba że Operator postanowi inaczej). Czynności notarialne ustanowienia Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy zostaną dokonane w kancelarii notarialnej wybranej przez Operatora w terminie uzgodnionym wcześniej z Operatorem. W przypadku, gdy dla ustanowienia Zabezpieczenia Należytego Wykonania nie jest wymagana forma notarialna, Operator ma prawo żądać poświadczenia takiej transakcji przez notariusza w kancelarii notarialnej wybranej przez Operatora. O ile Umowa Pożyczki lub inne dokumenty opublikowane na Platformie nie stanowią inaczej, wszelkie koszty notarialne (np. wynagrodzenie notariusza) ponosi Pożyczkobiorca.
6.6.	The Borrower undertakes to ensure that, until the discharge of the Borrower's obligations under the Loan Agreement in full, every Performance Security will be valid and enforceable given the conditions set forth in the relevant transactions of Performance Security.	6.6.	Pożyczkobiorca zobowiązuje się zapewnić, aby do czasu wykonania wszystkich zobowiązań Pożyczkobiorcy wynikających z Umowy Pożyczki, każde Zabezpieczenie Należytego Wykonania było ważne i wykonalne, biorąc pod uwagę warunki określone podczas czynności ustanowienia Zabezpieczenia Należytego Wykonania.
6.7.	If the Loan-to-Value Ratio exceeds the Loan-to-Value Ratio established in the Special Terms during the term of Loan Agreement (e.g., a fine is imposed on the Borrower and the latter's liabilities increase or the collateral value decreases), the Borrower shall – immediately, but no later than within the time limit indicated by the Operator –additionally pledge/mortgage the property acceptable to the Operator in favour of the Operator and/or conclude additional transactions of Performance Security acceptable to the Operator (e.g.,	6.7.	Jeżeli w okresie obowiązywania Umowy Pożyczki stosunek Pożyczki do Wartości przekroczy stosunek Pożyczki do Wartości określony w Warunkach Szczegółowych (np. na Pożyczkobiorcę zostanie nałożona kara i jego zobowiązania wzrosną lub wartość zabezpieczenia spadnie), Pożyczkobiorca - niezwłocznie, ale nie później niż w terminie wskazanym przez Operatora - dodatkowo zastawi/obciąży hipoteką majątek na rzecz Operatora i/lub ustanowi dodatkowe Zabezpieczenia Należytego Wykonania

suretyship, guarantee, etc.) so that the Loan-to-Value Ratio is restored. The Borrower may also repay such part of the Loan Amount so as to restore the Loan-to-Value Ratio to the adequate level indicated in the Special Terms.	akceptowalne dla Operatora (np. poręczenie, gwarancja itp.), tak aby przywrócić stosunek Pożyczki do Wartości do odpowiedniego poziomu. Pożyczkobiorca może również spłacić taką część Kwoty Pożyczki, która przywróci Stosunek Pożyczki do Wartości do odpowiedniego poziomu wskazanego w Warunkach Szczegółowych.
6.8. The Operator shall be indicated as the representative of Lenders (creditors) in the pledge/mortgage transactions, whereas Lenders shall not be stated in those transactions. The Operator shall have all the rights and obligations of a representative of pledge/mortgage creditors stipulated in the Loan Agreement, the Agreement on Use of the Platform and/or applicable legal acts.	6.8. Operator będzie wskazany jako przedstawiciel Pożyczkodawców (wierzycieli) podczas czynności ustanowienia zastawu/hipoteki, podczas gdy Pożyczkodawcy nie będą wówczas wskazani. Operator posiada wszelkie prawa i obowiązki przedstawiciela zastawników/ wierzycieli hipotecznych określone w Umowie pożyczki, Umowie o użytkowanie z Platformy i/lub obowiązujących aktach prawnych.
7. Repayment of Loan Amount. Interest	**7. Spłata Pożyczki. Odsetki**
7.1. The Borrower shall repay the Loan Amount and pay the Interest on the due dates indicated in the Payment Schedule. The Borrower shall repay the full Loan Amount and pay the Interest as well as all the other fees and charges related to the Loan Agreement by the Loan maturity date. In the event that the Borrower has entered into a Carbon Credit Agreement and has duly and timely fulfilled all its obligations under the Carbon Credit Agreement, but the Carbon Credits are not issued or the Carbon Credits are not sold due to circumstances beyond the control of the Credit Scheme participants (e.g., the institution issuing the carbon credits refuses to issue them, the market for carbon credits collapses and/or there are no buyers for the Carbon Credits, other similar circumstances), the Borrower shall be subject to a Reduced Interest Rate for the entire term of the Loan.	7.1. Pożyczkobiorca zobowiązany jest spłacić Kwotę Pożyczki i Odsetki w terminach wskazanych w Harmonogramie Spłat. Pożyczkobiorca zobowiązany jest spłacić pełną Kwotę Pożyczki i Odsetek, jak również wszelkie inne opłaty i należności związane z Umową Pożyczki do dnia wymagalności Pożyczki. W przypadku, gdy Pożyczkobiorca zawarł Umowę Kredytu Węglowego i należycie oraz terminowo spełnił wszystkie swoje zobowiązania wynikające z Umowy Kredytu Węglowego, ale Kredyty Węglowe nie zostały wydane lub sprzedane z powodu okoliczności niezależnych od uczestników Systemu Kredytów (np. instytucja wydająca kredyty węglowe odmawia ich wydania, rynek kredytów węglowych załamuje się i/lub nie ma nabywców na Kredyty Węglowe, inne podobne okoliczności), Pożyczkobiorca będzie miał prawo do Obniżonej Stopy Procentowej za cały okres Kredytu.
7.2. The Interest shall accrue on the Loan Amount from the day (inclusive) on which the Loan Amount is paid-out to the Borrower's Payment Account (or to another account indicated by the Borrower to the Operator with the latter's prior approval).	7.2. Odsetki będą naliczane od Kwoty Pożyczki od dnia (włącznie), w którym Kwota Pożyczki zostanie wypłacona na Rachunek Płatniczy Pożyczkobiorcy (lub na inny rachunek wskazany Operatorowi przez Pożyczkobiorcę za jego uprzednią zgodą).
7.3. All the payments under the Loan Agreement shall be actively made by the Borrower itself. All the payments under the Loan Agreement shall be made from Payment Account opened in the name of the Borrower.	7.3. Wszystkie płatności wynikające z Umowy Pożyczki będą dokonywane przez samego Pożyczkobiorcę. Wszystkich płatności wynikających z Umowy Pożyczki należy dokonywać z Rachunku Płatniczego otwartego na nazwisko Pożyczkobiorcy.
7.4. If the Borrower wishes to make a payment from an account other than Payment Account opened in the name of the Borrower or a third party wishes to make a payment under the Loan Agreement on behalf of the Borrower,	7.4. Jeżeli Pożyczkobiorca chce dokonać płatności z rachunku innego niż Rachunek Płatniczy otwarty w imieniu Pożyczkobiorcy lub osoba trzecia chce dokonać płatności wynikającej z Umowy Pożyczki w imieniu Pożyczkobiorcy, o

	such actions shall be duly notified to the Operator in writing in advance. Furthermore, the payment details should clearly specify that such payment is being made for the obligations of the specific Borrower under the present Loan Agreement. Failing to comply with these requirements properly, the Borrower shall assume all the risk associated with the delayed crediting and administration of such received payments, also with their delayed allocation to the Lenders. In the latter case the Borrower shall compensate the Operator for all (direct and indirect) additional costs sustained as a result of handling such unapproved payment.		takich działaniach należy odpowiednio wcześniej powiadomić Operatora na piśmie. Ponadto, w tytule płatności należy wyraźnie podać, że płatność jest dokonywana na poczet zobowiązań konkretnego Pożyczkobiorcy wynikających z niniejszej Umowy pożyczki. W przypadku nieprzestrzegania tych wymogów Pożyczkobiorca ponosi wszelkie ryzyko związane z opóźnionym uznaniem i obsługą otrzymanych płatności, a także z ich opóźnionym przekazaniem Pożyczkodawcom. W tym ostatnim przypadku Pożyczkobiorca zrekompensuje Operatorowi wszelkie (bezpośrednie i pośrednie) dodatkowe koszty poniesione w wyniku obsługi takiej niezatwierdzonej płatności.
7.5.	The Operator shall have an additional right to issue an instruction on behalf of the Borrower to the payment services provider servicing the Payment Account to transfer (debit) all the payments (amounts due) to the Lenders from the Borrower's Payment Account to the Lenders' Payment Accounts and/or transfer (debit) from the Borrower's Payment Account the amounts (payments due) to the Operator. It should be noted that the Operator is not obligated to exercise this right even if the Borrower is defaulting on its/his/her obligations under this Agreement. At the request of the Operator, the Borrower undertakes to issue a separate document acceptable to the payment service provider servicing the Payment Account for performance of the actions stated in this paragraph of the General Terms.	7.5.	Operator ma ponadto prawo do wydania w imieniu Pożyczkobiorcy polecenia dostawcy usług płatniczych obsługującemu Rachunek Płatniczy, aby przelał (obciążył) wszystkie płatności (kwoty należne) na rzecz Pożyczkodawców z Rachunku Płatniczego Pożyczkobiorcy na Rachunki Płatnicze Pożyczkodawców i/lub przelał (obciążył) z Rachunku Płatniczego Pożyczkobiorcy kwot (płatności należne) na rzecz Operatora. Należy zauważyć, że Operator nie jest zobowiązany do skorzystania z tego prawa, nawet jeśli Pożyczkobiorca nie wywiązuje się ze swoich zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy. Na żądanie Operatora Pożyczkobiorca zobowiązuje się wystawić odrębny dokument akceptowalny przez dostawcę usług płatniczych obsługującego Rachunek płatniczy w celu wykonania czynności określonych w niniejszym punkcie Ogólnych warunków.
7.6.	In the event the Borrower fails to make payments under this Loan Agreement in due time and manner, the Borrower shall pay penalties and/or other charges stipulated in the Loan Agreement and/or the Service Rates published by the Operator.	7.6.	W przypadku niedokonania przez Pożyczkobiorcę płatności wynikających z niniejszej Umowy Pożyczki terminowo i w sposób należyty, Pożyczkobiorca zapłaci kary i/lub inne opłaty określone w Umowie Pożyczki i/lub w Cenniku Usług opublikowanym przez Operatora.
7.7.	In the event that the Borrower has entered into a Carbon Credit Agreement and fails to make payments under the Loan Agreement in a proper and timely manner, the Borrower shall be liable to pay the penalties and/or other payments provided for in the Loan Agreement and/or the Service Rates published by the Operator. If the Borrower has entered into a Carbon Credit Agreement and fails to make payments under this Loan Agreement in a proper and timely manner, the Borrower shall pay Interest as provided in the Special Terms from the next day from which payments under this Agreement are overdue and shall also be	7.7.	W przypadku, gdy Pożyczkobiorca zawrze Umowę Kredytu Węglowego i nie dokona płatności wynikających z Umowy Pożyczki w sposób prawidłowy i terminowy, będzie zobowiązany do zapłaty kar i/lub innych opłat przewidzianych w Umowie Pożyczki i/lub Cenniku Usług opublikowanym przez Operatora. Jeżeli Pożyczkobiorca zawarł Umowę Kredytu Węglowego i nie dokona płatności wynikających z niniejszej Umowy Pożyczki w sposób prawidłowy i terminowy, zapłaci Odsetki zgodnie z Warunkami Szczegółowymi od następnego dnia, od którego płatności wynikające z niniejszej

liable to pay Interest for the whole of the preceding period.	Umowy są zaległe, a także będzie zobowiązany do zapłaty Odsetek za cały poprzedni okres.
7.8. The Operator shall allocate the received funds to the Lenders and deduct from the received funds the payments due to the Operator.	7.8. Operator przekaże otrzymane środki Pożyczkodawcom i potrąci z otrzymanych środków opłaty należne Operatorowi.
7.9. In the event of delayed payments, the funds received shall be applied as follows with respect to the Borrower's liabilities:	7.9. W przypadku opóźnienia płatności, otrzymane środki zostaną wykorzystane w następujący sposób w odniesieniu do zobowiązań Pożyczkobiorcy:
7.9.1. payments due to the Operator based on the Service Rates approved by the Operator shall be satisfied first in line;	7.9.1. opłaty należne Operatorowi na podstawie zatwierdzonego przez Operatora Cennika Usług będą zaspokajane w pierwszej kolejności;
7.9.2. penalties and (or) compensatory interest due to the Lenders shall be satisfied second in line;	7.9.2. kary i (lub) odsetki wyrównawcze należne Pożyczkodawcom będą zaspokajane w drugiej kolejności;
7.9.3. Interest due to the Lenders shall be satisfied third in line;	7.9.3. Odsetki należne Pożyczkodawcom będą zaspokajane jako trzecie w kolejności;
7.9.4. Loan Amount shall be satisfied fourth in line.	7.9.4. Spłata Kwoty pożyczki będzie dokonywana jako czwarta w kolejności.
7.10. In cases where the Borrower has more than one valid Loan Agreement concluded through the Platform, all repayments made by the Borrower are allocated by the Operator, at its sole discretion, in accordance with the following principles:	7.10. W przypadkach, gdy Pożyczkobiorca posiada więcej niż jedną ważną Umowę Pożyczki zawartą za pośrednictwem Platformy, wszystkie spłaty dokonane przez Pożyczkobiorcę są rozdzielane przez Operatora, według jego wyłącznego uznania, zgodnie z następującymi zasadami:
7.10.1. if the payment reference clearly indicates the identifier of a specific Loan Agreement, the funds shall be first allocated to cover overdue instalment under the indicated Loan Agreement;	7.10.1. jeżeli tytuł płatności wyraźnie wskazuje identyfikator konkretnej Umowy Pożyczki, środki są w pierwszej kolejności przeznaczane na pokrycie zaległej raty wynikającej ze wskazanej Umowy Pożyczki; zabezpieczonych;
7.10.2. in all cases, repayments to unsecured loans shall take priority over secured loans;	7.10.2. we wszystkich przypadkach spłaty z tytułu pożyczek niezabezpieczonych mają pierwszeństwo przed spłatami z tytułu pożyczek
7.10.3. repayments shall be allocated first to cover the oldest outstanding obligations;	7.10.3. spłaty są przeznaczane w pierwszej kolejności na pokrycie najstarszych zaległych zobowiązań;
7.10.4. repayments shall be applied in accordance with the order of priority established in Clause 7.9 of these Terms.	7.10.4. spłaty są stosowane zgodnie z kolejnością priorytetów określoną w punkcie 7.9 niniejszych Warunków Ogólnych.
7.11. Where the Loan Agreement is terminated prematurely, the Borrower undertakes to pay all the penalties and Interest payable under the Loan Agreement (the Operator shall gain the right to demand the Interest which would have been paid had the Borrower repaid the Loan Amount duly according to the Payment Schedule).	7.11. W przypadku przedterminowego rozwiązania Umowy Pożyczki, Pożyczkobiorca zobowiązuje się do zapłaty wszystkich kar i Odsetek należnych na podstawie Umowy Pożyczki (Operator zyskuje prawo do żądania Odsetek, które zostałyby zapłacone, gdyby Pożyczkobiorca spłacił Kwotę Pożyczki należycie zgodnie z Harmonogramem Spłat).
7.12. If the Borrower delays payments according to the Payment Schedule, the Borrower shall pay	7.12. W przypadku opóźnienia w dokonywaniu płatności zgodnie z Harmonogramem

	the compensatory interest of 0.2 per cent of the amount past due for each calendar day of delay.		płatności, Pożyczkobiorca zapłaci odsetki wyrównawcze w wysokości 0,2% kwoty przeterminowanej za każdy dzień kalendarzowy opóźnienia.
7.13.	After the maturity date for the full Loan, the Interest indicated in the Special Terms of the Loan Agreement and the default interest indicated in paragraph 7.12 of these General Terms shall continue to accrue on the outstanding amount. The Borrower shall also pay to the Operator the fees and charges specified in the Service Rates.	7.13.	Po upływie terminu wymagalności pełnej kwoty Pożyczki, Odsetki wskazane w Warunkach Szczegółowych Umowy Pożyczki oraz odsetki za opóźnienie wskazane w punkcie 7.12 niniejszych Ogólnych Warunków będą nadal naliczane od kwoty pozostającej do spłaty. Pożyczkobiorca zobowiązany jest również do zapłaty na rzecz Operatora opłat i prowizji określonych w Cenniku Usług.
7.14.	The Lender pays the Debt administration fee to the Operator, which is equal to 0.1 percent from the amount whose payment term according to the Loan repayment schedule has been missed by the Borrower. The Debt administration fee is calculated for each calendar day of the missed deadline specified in the Payment schedule until the Borrower fully settles with the Lender.	7.14.	Pożyczkodawca uiszcza na rzecz Operatora opłatę za obsługę zadłużenia w wysokości 0,1% od kwoty, której termin płatności zgodnie z harmonogramem spłaty Pożyczki został przez Pożyczkobiorcę przekroczony. Opłata za obsługę zadłużenia naliczana jest za każdy dzień kalendarzowy przekroczenia terminu określonego w Harmonogramie spłat do momentu całkowitego rozliczenia się Pożyczkobiorcy z Pożyczkodawcą.
7.15.	The Debt administration fee shall only be payable upon the Borrower's recovery of the compensatory interest (part thereof) under the Loan Agreement (including upon the Borrower's payment of the compensatory interest (part thereof) following the Operator's urging and otherwise).	7.15.	Opłata za obsługę zadłużenia będzie płatna wyłącznie po odzyskaniu przez Pożyczkobiorcę odsetek wyrównawczych (części z nich) zgodnie z Umową pożyczki (w tym po zapłaceniu przez Pożyczkobiorcę odsetek wyrównawczych (części z nich) po wezwaniu Operatora i w inny sposób).
7.16.	In the event of an exceptional situation, where the Operator could no longer continue its crowdfunding activities due to objective reasons and the administration of the Platform is not taken over by another operator and the Borrowers would not appoint another to represent them when executing this Agreement, the Borrower shall continue to perform its obligations under this Loan Agreement to each Lender properly and in a timely manner and in accordance with the Payment Schedule. In the latter case, the Borrower makes payments under this Agreement directly to the Lenders (according to the information provided to the Borrower by the Operator).	7.16.	W wyjątkowej sytuacji, gdyby Operator nie mógł kontynuować swojej działalności w zakresie finansowania społecznościowego z przyczyn obiektywnych, a administrowanie Platformą nie zostałoby przejęte przez innego operatora i Pożyczkobiorcy nie wyznaczyliby innej osoby do reprezentowania ich przy wykonywaniu niniejszej Umowy, Pożyczkobiorca zobowiązany jest nadal wykonywać swoje zobowiązania wynikające z niniejszej Umowy pożyczki wobec każdego Pożyczkodawcy w sposób prawidłowy i terminowy oraz zgodnie z Harmonogramem płatności. W tym ostatnim przypadku Pożyczkobiorca dokonuje płatności z tytułu niniejszej Umowy bezpośrednio na rzecz Pożyczkodawców (zgodnie z informacjami przekazanymi Pożyczkobiorcy przez Operatora).
8.	**Early repayment of Loan Amount**	**8.**	**Wcześniejsza spłata Kwoty Pożyczki**
8.1.	The Borrower shall have the right to repay the Loan Amount or its part before the due date set in the Loan Agreement giving a written notice to the Operator at least 5 (five) business days in advance. The notice of early repayment shall indicate the details of the Loan Agreement (date and number), the part of the Loan	8.1.	Pożyczkobiorca ma prawo do spłaty Kwoty Pożyczki lub jej części przed terminem określonym w Umowie Pożyczki, zawiadamiając o tym Operatora na piśmie z wyprzedzeniem co najmniej 5 (pięciu) dni roboczych. W zawiadomieniu o wcześniejszej spłacie należy wskazać szczegóły Umowy

Amount to be repaid before the due date and the day on which the repayment of the Loan Amount or its part shall be made.	Pożyczki (datę i numer), część Kwoty Pożyczki, która ma zostać spłacona przed terminem oraz dzień, w którym nastąpi spłata Kwoty Pożyczki lub jej części.
8.2. In such case, the Borrower shall also pay all the Interest applicable to the Loan Amount repaid early for the minimum period of the Loan indicated in the Special Terms of the Loan Agreement (if the Loan Amount is repaid after such minimum period of the Loan, the Borrower should already have paid the Interest for the entire period from receipt of the Loan Amount to the day of early repayment of the Loan Amount). The Borrower shall also pay to the Operator the fees and charges specified in the Service Rates.	8.2. W takim przypadku Pożyczkobiorca zapłaci również wszystkie Odsetki należne od przedterminowo spłaconej Kwoty Pożyczki za minimalny okres Pożyczki wskazany w Szczegółowych Warunkach Umowy Pożyczki (w przypadku spłaty Kwoty Pożyczki po upływie takiego minimalnego okresu Pożyczki, Pożyczkobiorca zobowiązany jest zapłacić Odsetki za cały okres od dnia otrzymania Kwoty Pożyczki do dnia przedterminowej spłaty Kwoty Pożyczki). Pożyczkobiorca zapłaci również Operatorowi opłaty i prowizje określone w Cenniku Usług.
8.3. Having given the notice referred to in paragraph 8.1 of these General Terms, the Borrower shall not have the right to withdraw it without a separate written consent of the Operator, and shall be considered obligated without any reservations to repay the amount specified in the relevant notice within the indicated time limit. If the Borrower fails to fulfil such obligations, the Operator shall be entitled to charge a penalty, other payments and/or fees for defaulting on payment obligations as would apply in the event of violation of the Loan Agreement.	8.3. Po złożeniu zawiadomienia, o którym mowa w punkcie 8.1 niniejszych Ogólnych Warunków, Pożyczkobiorca nie ma prawa do jego wycofania bez odrębnej pisemnej zgody Operatora i uznaje się go za zobowiązanego bez żadnych zastrzeżeń do spłaty kwoty określonej w odpowiednim zawiadomieniu we wskazanym terminie. Jeżeli Pożyczkobiorca nie wywiąże się z takich zobowiązań, Operator będzie uprawniony do naliczenia kary, innych opłat i/lub opłat za niewywiązanie się ze zobowiązań płatniczych, jakie miałyby zastosowanie w przypadku naruszenia Umowy pożyczki.
8.4. If the notice referred to in paragraph 8.1 of these General Terms is inconsistent with the requirements set forth above, the Operator shall have the right to deny crediting the Borrower's funds for the early repayment of the Loan, and to return the excess amount of the monthly payment to the Borrower.	8.4. Jeżeli zawiadomienie, o którym mowa w punkcie 8.1 niniejszych Ogólnych Warunków, jest niezgodne z wymogami określonymi powyżej, Operator ma prawo odmówić uznania środków Pożyczkobiorcy z tytułu przedterminowej spłaty Pożyczki i zwrócić Pożyczkobiorcy nadpłaconą kwotę miesięcznej raty.
8.5. If the Borrower makes an early repayment of the Loan Amount or its part in a proper manner, the Operator shall recalculate and update the Payment Schedule.	8.5. Jeżeli Pożyczkobiorca dokona przedterminowej spłaty Kwoty Pożyczki lub jej części w prawidłowy sposób, Operator dokona ponownego obliczenia i aktualizacji Harmonogramu Spłat.
9. Obligations, representations and warranties of the Parties	**9. Zobowiązania, oświadczenia i gwarancje Stron**
9.1. The Borrower undertakes:	9.1. Pożyczkobiorca zobowiązuje się do:
9.1.1. to provide Performance Security properly on the terms, in the manner and within time limits set forth in the Loan Agreement, and ensure that the Performance Security is valid;	9.1.1. ustanowienia Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy na warunkach, w sposób i w terminach określonych w Umowie Pożyczki oraz zapewnienia, aby Zabezpieczenie Należytego Wykonania Umowy było ważne;
9.1.2. to use the granted Loan Amount only for the intended purpose stated in the Special Terms of this Loan Agreement;	9.1.2. wykorzystania przyznanej Kwoty Pożyczki wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem

			określonym w Warunkach Szczegółowych niniejszej Umowy Pożyczki;
9.1.3.	if requested by the Operator, to submit to the Operator the documents evidencing the use of the Loan Amount within the reasonable time limit set by the Operator and in the form and on the conditions acceptable to the Operator. If the Borrower does not submit the documents clearly supporting the use of the Loan Amount (or its part) for its intended purpose within the reasonable time limit set by the Operator, it shall be automatically considered that the Borrower has used the Loan Amount for the purpose other than its intended purpose and the Operator shall gain the right to terminate the Loan Agreement unilaterally due to the Borrower's fault.	9.1.3.	przedłożenia na żądanie Operatora dokumentów potwierdzających sposób wykorzystania Kwoty Pożyczki w rozsądnym terminie wyznaczonym przez Operatora oraz w formie i na warunkach zaakceptowanych przez Operatora. Jeżeli Pożyczkobiorca nie przedłoży dokumentów jednoznacznie potwierdzających wykorzystanie Kwoty Pożyczki (lub jej części) zgodnie z przeznaczeniem w rozsądnym terminie wyznaczonym przez Operatora, automatycznie uznaje się, że Pożyczkobiorca wykorzystał Kwotę Pożyczki niezgodnie z przeznaczeniem, a Operator zyskuje prawo do jednostronnego rozwiązania Umowy Pożyczki z winy Pożyczkobiorcy.
9.1.4.	to repay the Loan Amount, pay the Interest for the use of the Loan until the final due date specified in the Payment Schedule, and if the Loan, its part is not repaid or the Interest is not paid according to the Payment Schedule, to pay compensatory interest and other fees published by the Operator in its Service Rates;	9.1.4.	spłaty Kwoty Pożyczki, zapłaty Odsetek za korzystanie z Pożyczki do ostatecznego terminu płatności określonego w Harmonogramie Spłat, a w przypadku braku spłaty Pożyczki, jej części lub Odsetek zgodnie z Harmonogramem Spłat, do zapłaty odsetek wyrównawczych i innych opłat zamieszczonych przez Operatora w Cenniku Usług;
9.1.5.	to provide the Operator (before the pay-out of the Loan Amount) with the full information about all the effective liabilities of the Borrower with respect to the third parties, about the received and granted guarantees, concluded transactions of suretyship, performance security as well as all the other information which might have essential significance to the Application, the Lender's offer to finance the Loan Amount, entering into, performing, validity and expiry of the Loan Agreement;	9.1.5.	dostarczenia Operatorowi (przed wypłatą Kwoty Pożyczki) pełnych informacji o wszystkich rzeczywistych zobowiązaniach Pożyczkobiorcy wobec osób trzecich, o otrzymanych i udzielonych gwarancjach, zawartych umowach poręczenia, zabezpieczeniach należytego wykonania umowy, jak również wszelkich innych informacji, które mogą mieć istotne znaczenie dla Wniosku, oferty Pożyczkodawcy dotyczącej finansowania Kwoty Pożyczki, zawarcia, wykonania, ważności i wygaśnięcia Umowy Pożyczki;
9.1.6.	if there is a risk that the Loan Amount will not be repaid in due time and manner, the Loan-to-Value Ratio decreases or the collateral becomes illiquid, the financial standing of the Borrower, surety or guarantor deteriorates, or the Borrower defaults on its/his/her other obligations under the Loan Agreement, the Operator may require in writing either provision of additional Performance Security or repayment of the Loan Amount and	9.1.6.	jeżeli istnieje ryzyko, że Kwota Pożyczki nie zostanie spłacona w terminie i w sposób należyty, Stosunek Pożyczki do Wartości spadnie lub zabezpieczenie utraci płynność, sytuacja finansowa Pożyczkobiorcy, poręczyciela lub gwaranta ulegnie pogorszeniu lub Pożyczkobiorca nie wywiąże się ze swoich innych zobowiązań wynikających z Umowy Pożyczki, Operator może zażądać na piśmie ustanowienia dodatkowego Zabezpieczenia Należytego Wykonania

	payment of all the amounts related thereto within the time limit set by the Operator before the final due date of repayment of the Loan Amount according to the Payment Schedule, or submission of the documents refuting and eliminating the risks identified by the Operator;		Umowy lub spłaty Kwoty Pożyczki i zapłaty wszystkich opłat z nią związanych w terminie wyznaczonym przez Operatora przed ostatecznym terminem spłaty Kwoty Pożyczki wynikającym z Harmonogramu Spłat lub przedłożenia dokumentów potwierdzających brak ryzyka stwierdzonego przez Operatora;
9.1.7.	to ensure that the Operator is able to inspect the Borrower's activities and collateral when the Operator's representative arrives to the Borrower's domicile or the location of the collateral. In the event of non-compliance with this obligation or unreasonable delay to enable the Operator to conduct the inspection as stated above, the Operator shall gain the right to terminate the Loan Agreement due to the Borrower's fault;	9.1.7.	zapewnienia możliwości przeprowadzenia kontroli działalności Pożyczkobiorcy oraz zabezpieczenia należytego wykonania przez przedstawiciela Operatora, który przybył do siedziby Pożyczkobiorcy lub miejsca, w którym znajduje się zabezpieczenie. W przypadku niedopełnienia tego obowiązku lub nieuzasadnionego opóźnienia w umożliwieniu Operatorowi przeprowadzenia inspekcji, o której mowa powyżej, Operator ma prawo do wypowiedzenia Umowy pożyczki z winy Pożyczkobiorcy;
9.1.8.	without the Operator's written prior consent: (i) to refrain from standing surety and issuing guarantees or pledging/mortgaging any of the Borrower's property in favour of the third parties; (ii) to refrain from encumbering the property pledged/mortgaged in favour of the Operator in any manner or form; (iii) to refrain from taking or granting any type of loans or credits in any amount; (iv) if the Borrower is a legal entity, it must not decrease the authorised capital, and must not initiate reorganisation, restructuring, bankruptcy, transformation or liquidation procedures; (v) to refrain from any other actions which may have a significant adverse effect on due performance of the present Loan Agreement;	9.1.8.	bez uprzedniej pisemnej zgody Operatora: (i) powstrzymania się od udzielania poręczeń i gwarancji lub zastawiania/ustanawiania hipoteki na jakimkolwiek składniku majątku Pożyczkobiorcy na rzecz osób trzecich; (ii) powstrzymania się od obciążania majątku zastawionego/obciążonego hipoteką na rzecz Operatora w jakikolwiek sposób lub w jakiejkolwiek formie; (iii) powstrzymania się od zaciągania lub udzielania wszelkiego rodzaju pożyczek lub kredytów w jakiejkolwiek kwocie; (iv) jeżeli Pożyczkobiorca jest osobą prawną, nie może obniżać kapitału docelowego i nie może wszczynać procedur reorganizacji, restrukturyzacji, upadłości, przekształcenia lub likwidacji; (v) do powstrzymania się od wszelkich innych działań, które mogą mieć istotny negatywny wpływ na należyte wykonanie niniejszej Umowy Pożyczki;
9.1.9.	to inform the Operator in writing in advance of the change of the Borrower's domicile, deterioration of the financial standing, income fluctuations, anticipated delays in payments, and any other changes of higher importance which may affect performance of the obligations arising out of and/or related to the Loan Agreement. The Borrower shall notify the Operator in writing thereof at least within 1 (one) business day after emergence of such	9.1.9.	informowania Operatora na piśmie z wyprzedzeniem o zmianie miejsca zamieszkania Pożyczkobiorcy, pogorszeniu sytuacji finansowej, wahaniach dochodów, przewidywanych opóźnieniach w płatnościach oraz wszelkich innych zmianach o większym znaczeniu, które mogą mieć wpływ na wykonanie zobowiązań wynikających z Umowy Pożyczki i/lub z nią związanych. Pożyczkobiorca powiadomi o tym Operatora na piśmie co najmniej w ciągu 1

		circumstances. If the Borrower fails to fulfil these obligations, the Operator shall gain the right to unilaterally terminate the Loan Agreement due to the Borrower's fault;			(jednego) dnia roboczego od wystąpienia takich okoliczności. Jeżeli Pożyczkobiorca nie wywiąże się z tych obowiązków, Operator ma prawo do jednostronnego rozwiązania Umowy Pożyczki z winy Pożyczkobiorcy;
9.1.10.		to notify the Operator in writing immediately and in any event no later than within 2 (two) business days after emergence of such circumstances if:	9.1.10.		powiadomienia Operatora na piśmie niezwłocznie, a w każdym razie nie później niż w ciągu 2 (dwóch) dni roboczych od wystąpienia danych okoliczności, jeżeli:
	9.1.10.1.	the Borrower is unable to make any payments under the Loan Agreement in due time and manner, and is unable to perform any other obligations set out in the Loan Agreement in due time and manner;		9.1.10.1.	Pożyczkobiorca nie jest w stanie dokonać którejkolwiek płatności wynikającej z Umowy Pożyczki terminowo i we właściwy sposób, lub nie jest w stanie wykonać któregokolwiek z pozostałych zobowiązań określonych w Umowie Pożyczki terminowo i we właściwy sposób;
	9.1.10.2.	the collateral has been damaged or destroyed or its value has decreased otherwise;		9.1.10.2.	przedmiot zabezpieczenia został uszkodzony lub zniszczony lub jego wartość zmniejszyła się w inny sposób;
	9.1.10.3.	a decision is taken on instituting the Borrower's reorganisation, transformation, liquidation, restructuring, bankruptcy proceedings or initiating an out-of-court bankruptcy procedure;		9.1.10.3.	została podjęta decyzja o wszczęciu wobec Pożyczkobiorcy postępowania naprawczego, przekształceniowego, likwidacyjnego, restrukturyzacyjnego, upadłościowego lub wszczęcia pozasądowego postępowania upadłościowego;
	9.1.10.4.	any contact information of the Borrower has changed;		9.1.10.4.	zmianie uległy jakiekolwiek dane kontaktowe Pożyczkobiorcy;
	9.1.10.5.	the Loan Amount is intended to be used for the purpose other than specified in the Application;		9.1.10.5.	Kwota Pożyczki jest wykorzystywana na cel inny niż określony we Wniosku;
	9.1.10.6.	the Borrower's financial standing has deteriorated or may deteriorate (e.g., new debt liabilities have been assumed);		9.1.10.6.	sytuacja finansowa Pożyczkobiorcy uległa pogorszeniu lub może ulec pogorszeniu (np. zaciągnięto nowe zobowiązania dłużne);
	9.1.10.7.	any circumstance occurs due to which the Borrower's solvency has decreased or may decrease;		9.1.10.7.	wystąpiła okoliczność, z powodu której wypłacalność Pożyczkobiorcy obniżyła się się lub może się obniżyć;
	9.1.10.8.	any arbitration, judicial and/or other proceedings (enforcement, etc.) have been initiated by or against		9.1.10.8.	przez Pożyczkobiorcę lub wobec niego wszczęto postępowanie arbitrażowe, sądowe i/lub inne (egzekucyjne itp.), o ile mogłoby to

the Borrower, if that could have an adverse effect on the Borrower's situation;	mieć niekorzystny wpływ na sytuację Pożyczkobiorcy;
9.1.11. to bear the costs of concluding and registration of Performance Security transactions, their notarisation, insurance, and other costs concerning entering into the Loan Agreement and/or related to entering into the Loan Agreement;	9.1.11. pokrycia kosztów ustanowienia i rejestracji Zabezpieczenia Należytego Wykonania, ich notarialnego poświadczenia, ubezpieczenia oraz innych kosztów dotyczących zawarcia Umowy Pożyczki i/lub związanych z zawarciem Umowy Pożyczki;
9.1.12. if the Borrower has entered into a Carbon Credit Agreement, to comply with and duly and timely perform all of its obligations under the Carbon Credit Agreement;	9.1.12. jeżeli Pożyczkobiorca zawarł Umowę Kredytu Węglowego, do przestrzegania i należytego oraz terminowego wykonywania wszystkich swoich zobowiązań wynikających z Umowy Kredytu Węglowego;
9.1.13. to duly perform all the other obligations arising out of and/or related to the Loan Agreement.	9.1.13. należytego wykonania wszystkich pozostałych zobowiązań wynikających z Umowy pożyczki i/lub z nią związanych.
9.2. Non-performance or defective performance of the obligations stated in paragraph 9.1 of these General Terms shall be considered a material breach of the Loan Agreement. Having found out of the circumstances referred to in paragraph 9.1 of the General Terms of which the Borrower has not notified (as stipulated in paragraph 9.1 of the General Terms), the Operator shall have the right to take appropriate actions, including termination of the Loan Agreement, suspension of the Borrower's activities on the Platform and/or removal of the Borrower from the Platform	9.2. Niewykonanie lub wadliwe wykonanie obowiązków określonych w pkt. 9.1 Ogólnych Warunków uznaje się za istotne naruszenie Umowy Pożyczki. Po stwierdzeniu okoliczności, o których mowa w ust. 9.1 Ogólnych Warunków, o których Pożyczkobiorca nie poinformował (zgodnie z ust. 9.1 Ogólnych Warunków), Operator ma prawo podjąć odpowiednie działania, w tym wypowiedzieć Umowę Pożyczki, zawiesić działalność Pożyczkobiorcy na Platformie i/lub usunąć Pożyczkobiorcę z Platformy.
9.3. The Lenders undertake:	9.3. Pożyczkodawcy zobowiązują się do:
9.3.1. to grant the Loan Amount to the Borrower in the manner and on the terms set forth in the Loan Agreement;	9.3.1. przyznania Kwoty Pożyczki Pożyczkobiorcy w sposób i na warunkach określonych w Umowie Pożyczki;
9.3.2. to refrain from disclosing the Borrower's confidential information to the third parties, except for the cases prescribed by the legal acts;	9.3.2. nieujawniania poufnych informacji Pożyczkobiorcy osobom trzecim, z wyjątkiem przypadków określonych w przepisach prawa;
9.3.3. to avoid creating obstacles for the Borrower to perform its/his/her obligations under the Loan Agreement in due time and manner.	9.3.3. unikania tworzenia przeszkód dla Pożyczkobiorcy w wykonywaniu jego/jej zobowiązań wynikających z Umowy pożyczki terminowo i w odpowiedni sposób.
9.4. Each Party to this Loan Agreement hereby represents and warrants to each other that:	9.4. Każda ze Stron niniejszej Umowy Pożyczki niniejszym oświadcza i zapewnia, że:
9.4.1. the Party has the right to enter into this Loan Agreement and Performance Security transactions, and their conclusion and performance shall be consistent with the applicable legal acts, decisions of court, arbitration or other	9.4.1. ma prawo do zawarcia niniejszej Umowy Pożyczki i ustanowienia Zabezpieczenia Należytego Wykonania, a ich zawarcie i wykonanie będzie zgodne z obowiązującymi aktami prawnymi, orzeczeniami sądu, sądu arbitrażowego i

	institutions, articles of associations and/or other incorporation documents of the Parties (legal entities) as well as the obligations assumed under other agreements. The Parties also confirm that they have received all the necessary approvals, consents and resolutions of the management bodies, state institutions and other persons for entering into this Loan Agreement and Performance Security transactions;		innych instytucji, statutami i/lub innymi dokumentami założycielskimi Stron (osób prawnych), a także zobowiązaniami przyjętymi na mocy innych umów. Strony potwierdzają również, że otrzymały wszelkie niezbędne zgody, zezwolenia i uchwały organów zarządzających, instytucji państwowych i innych osób na zawarcie niniejszej Umowy Pożyczki i ustanowienie Zabezpieczenia Należytego Wykonania;
9.4.2.	the Party's representative entering into this Loan Agreement is acting within the authorisations granted, and such authorisations have been granted without infringing applicable legal acts, articles of associations and/or other incorporation documents, resolution of management bodies, etc. of the Party (legal entity);	9.4.2.	przedstawiciel Strony zawierający niniejszą Umowę pożyczki działa w ramach udzielonych upoważnień, upoważnienia te zostały udzielone bez naruszenia obowiązujących aktów prawnych, umów spółek i/lub innych dokumentów założycielskich, uchwał organów zarządzających itp. Strony (osoby prawnej);
9.4.3.	by entering into this Loan Agreement, the Parties are expressing their true will, have properly acquainted with the provisions of the Loan Agreement and understood their content. The Parties also confirm that the Loan Agreement contains no unexpected (surprise) or unfair terms.	9.4.3.	zawierając niniejszą Umowę pożyczki, Strony wyrażają swój rzeczywisty zamiar, należycie zapoznały się z postanowieniami Umowy pożyczki i zrozumiały ich treść. Strony potwierdzają również, że Umowa pożyczki nie zawiera żadnych nieoczekiwanych (zaskakujących) lub nieuczciwych warunków.
9.5.	The Borrower hereby additionally represents and warrants that:	9.5.	Pożyczkobiorca niniejszym dodatkowo oświadcza i zapewnia, że:
9.5.1.	all the representations and warranties made by the Borrower and Associated Persons in relation to the Loan are accurate, true, valid and evidenced by the documents provided to the Operator;	9.5.1.	wszelkie oświadczenia i zapewnienia złożone przez Pożyczkobiorcę i Osoby Powiązane w związku z Pożyczką są dokładne, prawdziwe, ważne i potwierdzone dokumentami dostarczonymi Operatorowi;
9.5.2.	on the day of entering into the Loan Agreement, the Borrower does not have any other (undisclosed to the Operator) financial obligations based on property pledge/mortgage, suretyship, guarantee or other agreements by which performance of liabilities of the Borrower or third parties is secured;	9.5.2.	w dniu zawarcia Umowy Pożyczki Pożyczkobiorca nie posiada innych (nieujawnionych Operatorowi) zobowiązań finansowych opartych na zastawie/hipotece na majątku, poręczeniu, gwarancji lub innych umowach, którymi zabezpieczone jest wykonanie zobowiązań Pożyczkobiorcy lub osób trzecich;
9.5.3.	the Borrower is not subject to proceedings at court or arbitration and is not aware of any intentions to open such proceedings against the Borrower, a decision in which may have an adverse effect on the Borrower's financial standing, economic activities and/or performance of the obligations assumed under the Loan Agreement.	9.5.3.	wobec Pożyczkobiorcy nie toczy się postępowanie sądowe lub arbitrażowe i nie są mu znane zamiary wszczęcia jakiegokolwiek postępowania przeciwko Pożyczkobiorcy, którego rozstrzygnięcie może mieć niekorzystny wpływ na sytuację finansową, działalność gospodarczą i/lub wykonanie zobowiązań przyjętych przez

	Pożyczkobiorcę na podstawie Umowy Pożyczki.
10. Termination of Loan Agreement. Recovery	**10. Wypowiedzenie umowy pożyczki. Odzyskiwanie wierzytelności**
10.1. Acting as the authorised representative of Lenders, the Operator shall have the right to unilaterally terminate the Loan Agreement effective immediately, and demand payment of the full Loan Amount, Interest and other amounts past due (fines, compensatory interest) specified in the Loan Agreement on the grounds provided for in the Civil Code of the Republic of Lithuania, and payment of fees and charges set in the Service Rates approved by the Operator if:	10.1. Działając jako upoważniony przedstawiciel Pożyczkodawców, Operator ma prawo jednostronnie wypowiedzieć Umowę Pożyczki ze skutkiem natychmiastowym i zażądać zapłaty pełnej Kwoty Pożyczki, Odsetek i innych przeterminowanych kwot (kary, odsetki wyrównawcze) określonych w Umowie Pożyczki na podstawie przepisów Kodeksu Cywilnego Republiki Litewskiej, a także zapłaty opłat i prowizji określonych w Cenniku Usług zatwierdzonym przez Operatora, w przypadku gdy:
10.1.1. the Borrower does not pay any amount payable under the Loan Agreement on the terms, in the manner and within the time limit set forth in the Loan Agreement, and does not rectify the violation in full within 14 (fourteen) calendar days from provision of the Operator's written notice of the defaulted obligation;	10.1.1. Pożyczkobiorca nie zapłaci którejkolwiek z kwot należnych na podstawie Umowy Pożyczki na warunkach, w sposób i w terminie określonym w Umowie Pożyczki i nie usunie naruszenia w całości w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych od dostarczenia przez Operatora pisemnego zawiadomienia o naruszeniu;
10.1.2. the Borrower violates the obligations set out in paragraph 9.1 of these General Terms and does not rectify the violation within 7 (seven) calendar days from provision of the Operator's written notice of the defaulted obligation; if it is objectively no longer possible (or sensible) to rectify the violation, the Operator shall not grant the time limit of 7 (seven) calendar days, and may rely on this ground for termination of the Loan Agreement immediately;	10.1.2. Pożyczkobiorca narusza obowiązki określone w pkt 9.1 niniejszych Ogólnych Warunków i nie usunie naruszenia w terminie 7 (siedmiu) dni kalendarzowych od otrzymania od Operatora pisemnego powiadomienia o naruszeniu; jeżeli usunięcie naruszenia nie jest już obiektywnie możliwe (lub sensowne), Operator nie wyznaczy terminu 7 (siedmiu) dni kalendarzowych i może powołać się na tę podstawę wypowiedzenia Umowy Pożyczki w trybie natychmiastowym;
10.1.3. the Borrower violates any of the obligations set out in paragraph 6.2 or 6.3 of these General Terms;	10.1.3. Pożyczkobiorca naruszy którekolwiek ze zobowiązań określonych w punkcie 6.2 lub 6.3 niniejszych Ogólnych Warunków;
10.1.4. the Borrower uses the Loan Amount (or any part thereof) for the purpose other than indicated in the Special Terms of the Loan Agreement;	10.1.4. Pożyczkobiorca wykorzysta Kwotę Pożyczki (lub jakąkolwiek jej część) w celu innym niż wskazany w Szczegółowych Warunkach Umowy Pożyczki;
10.1.5. it transpires that any one of the representations and warranties of the Borrower provided in paragraphs 9.4 or 9.5 of the General Terms is incorrect, misleading or no longer realisable;	10.1.5. okaże się, że którekolwiek z oświadczeń i zapewnień Pożyczkobiorcy zawartych w punktach 9.4 lub 9.5 Warunków Ogólnych jest nieprawidłowe, mylące lub nie jest już możliwe do zrealizowania;
10.1.6. the Borrower and/or Associated Persons has/have committed a material breach of their obligations arising out of the Performance Security transactions	10.1.6. Pożyczkobiorca i/lub Osoby Powiązane dopuszczą się istotnego naruszenia swoich obowiązków wynikających z ustanowienia Zabezpieczenia Należytego Wykonania lub

	or other transactions indicated in the Special Terms of this Loan Agreement and related to this Loan Agreement;		innych transakcji wskazanych w Warunkach Szczegółowych niniejszej Umowy Pożyczki i związanych z niniejszą Umową Pożyczki;
10.1.7.	the Borrower or any of its Associated Persons becomes insolvent or declares its insolvency in accordance with the applicable legal acts;	10.1.7.	Pożyczkobiorca lub którakolwiek z jego Osób Powiązanych stanie się niewypłacalna lub ogłosi niewypłacalność zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa;
10.1.8.	competent authorities take any actions as a result of which the Borrower or any of its Associated Persons becomes unable to perform the obligations arising out of this Loan Agreement, Performance Security transactions or other transactions indicated in the Special Terms of this Loan Agreement in due time and manner;	10.1.8.	właściwe organy podejmą działania, w wyniku których Pożyczkobiorca lub którakolwiek z jego Osób Powiązanych nie będzie w stanie wykonać zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy Pożyczki, ustanowienia Zabezpieczenia Należytego Wykonania lub innych transakcji wskazanych w Warunkach Szczegółowych niniejszej Umowy Pożyczki terminowo i w odpowiedni sposób;
10.1.9.	any judicial, administrative or arbitration procedure is instituted against the Borrower or any of its Associated Persons which, in the Operator's opinion, may have the essential adverse effect on due performance of the terms of this Loan Agreement;	10.1.9.	wszczęto postępowanie sądowe, administracyjne lub arbitrażowe przeciwko Pożyczkobiorcy lub którejkolwiek z jego Osób Powiązanych, które w opinii Operatora mogą mieć istotny negatywny wpływ na należyte wykonanie niniejszej Umowy Pożyczki;
10.1.10.	the full Loan Amount is not paid out until expiry of the time limit stated in paragraph 5.5 of the General Terms of this Loan Agreement;	10.1.10.	pełna Kwota Pożyczki nie zostanie wypłacona przed upływem terminu określonego w pkt 5.5 Ogólnych Warunków niniejszej Umowy Pożyczki;
10.1.11.	given the Operator's reasonable opinion, the Borrower will not perform the Loan Agreement or will perform it inadequately;	10.1.11.	w uzasadnionej opinii Operatora, Pożyczkobiorca nie wykona Umowy Pożyczki lub wykona ją nienależycie;
10.1.12.	if the Borrower has entered into a Carbon Credit Agreement and fails to comply with its obligations thereunder;	10.1.12.	Pożyczkobiorca zawarł Umowę Kredytu Węglowego i nie wywiązuje się ze swoich zobowiązań z niej wynikających;
10.1.13.	the Borrower fails to fulfill its obligations under other Loan agreement(s) concluded through the Platform and fails to fully remedy the breach within 14 (fourteen) calendar days (or another deadline set by the Operator) from provision of the Operator's written notice of the defaulted obligation;	10.1.13.	Pożyczkobiorca nie wywiązuje się ze swoich zobowiązań wynikających z innej (innych) Umowy (Umów) Pożyczki zawartej(ch) za pośrednictwem Platformy i nie doprowadzi do usunięcia naruszenia w pełni w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych (lub w innym terminie wyznaczonym przez Operatora) od doręczenia pisemnego zawiadomienia Operatora o niespełnionym zobowiązaniu;
10.1.14.	the Borrower is not performing or is defectively performing another obligation arising out of this Loan Agreement where non-performance or	10.1.14.	Pożyczkobiorca nie wykonuje lub wykonuje wadliwie inne zobowiązanie wynikające z niniejszej Umowy pożyczki, a niewykonanie lub wadliwe wykonanie

	defective performance of such obligation is considered a material breach in the context of this Loan Agreement.		takiego zobowiązania jest uznawane za istotne naruszenie w kontekście niniejszej Umowy pożyczki.
10.2.	The Borrower shall indemnify for all the direct and indirect damages sustained by the Lenders as a result of termination of the Loan Agreement.	10.2.	Pożyczkobiorca poniesie odpowiedzialność za wszelkie bezpośrednie i pośrednie szkody poniesione przez Pożyczkodawców w wyniku wypowiedzenia Umowy pożyczki.
10.3.	In the event of termination of the Loan Agreement in accordance with paragraph 10.1 hereof, the Borrower shall be obliged to pay the Interest for the duration of the Loan Agreement until the Borrower has repaid the Loan Amount in full to the Lenders.	10.3.	W przypadku wypowiedzenia Umowy pożyczki zgodnie z pkt. 10.1, Pożyczkobiorca będzie zobowiązany do zapłaty Odsetek za okres obowiązywania Umowy pożyczki do czasu całkowitej spłaty Kwoty pożyczki przez Pożyczkobiorcę na rzecz Pożyczkodawców.
10.4.	The Parties agree that upon termination of the Loan Agreement, the Borrower undertakes to pay compensatory interest at a rate indicated in Special Terms on all amounts due by the Borrower for each missed day.	10.4.	Strony uzgadniają, że po rozwiązaniu Umowy Pożyczki, Pożyczkobiorca zobowiązuje się do zapłaty odsetek wyrównawczych w wysokości wskazanej w Warunkach Szczegółowych od wszystkich kwot należnych za każdy brakujący dzień.
10.5.	If the Operator (at its own discretion and reasonable assessment) identifies at least one of the grounds for termination of the Loan Agreement discussed in paragraph 10.1 of the General Terms, the Operator shall have the right to give the Borrower written notice terminating the Loan Agreement. In such case the Operator shall be entitled to demand that the Borrower repaid the outstanding Loan Amount in full, pay all the accrued Interest and all the other amounts payable under the Loan Agreement as well as all the fees and charges payable to the Operator based on the Service Rates on the day of termination of the Loan Agreement. In any event the Loan Agreement is considered terminated and the amounts specified herein become payable from the day of receipt of the notice sent by the Operator (or from the later date indicated in the notice where such notice specifies a later day of termination of the Loan Agreement).	10.5.	Jeżeli Operator (według własnego uznania i rozsądnej oceny) stwierdzi, iż wystąpiła co najmniej jedna z podstaw wypowiedzenia Umowy Pożyczki, o których mowa w punkcie 10.1 Warunków Ogólnych, będzie miał prawo doręczyć Pożyczkobiorcy pisemne wypowiedzenie Umowy Pożyczki. W takim przypadku Operator będzie uprawniony do żądania od Pożyczkobiorcy całkowitej spłaty niespłaconej Kwoty Pożyczki, zapłaty wszelkich naliczonych Odsetek oraz wszelkich pozostałych opłat należnych na podstawie Umowy Pożyczki, a także wszystkich opłat i prowizji zgodnie z Cennikiem Usług należnych Operatorowi w dniu rozwiązania Umowy Pożyczki. W każdym przypadku Umowę Pożyczki uznaje się za rozwiązaną, a kwoty określone w niniejszym dokumencie stają się wymagalne od dnia otrzymania zawiadomienia przesłanego przez Operatora (lub od późniejszej daty wskazanej w zawiadomieniu, jeżeli w zawiadomieniu określono późniejszy dzień rozwiązania Umowy Pożyczki).
10.6.	Having demanded to repay the Loan Amount before the maturity date of the Loan in the manner set forth in these General Terms, the Operator shall not stop applying the compensatory interest and any other applicable fees and charges until the Borrower settles with the Lenders and Operator in full.	10.6.	Po zażądaniu spłaty Kwoty Pożyczki przed terminem wymagalności Pożyczki w sposób określony w niniejszych Ogólnych Warunkach, Operator nie zaprzestanie naliczania odsetek wyrównawczych i wszelkich innych mających zastosowanie opłat i prowizji, dopóki Pożyczkobiorca nie rozliczy się w całości z Pożyczkodawcami i Operatorem.
10.7.	The Lenders and Borrower agree and confirm that, upon termination of the Loan Agreement, the Operator may, at its own discretion:	10.7.	Pożyczkodawcy i Pożyczkobiorca postanawiają, że po rozwiązaniu Umowy pożyczki Operator może, według własnego uznania:
10.7.1.	to assume the Lender's claim rights in the manner set forth in these General	10.7.1.	przejąć prawa Pożyczkodawcy do roszczeń w sposób określony w niniejszych

	Terms and the Agreement on Use of Platform InSoil.com, or		Ogólnych Warunkach i Umowie użytkowania z platformy InSoil.com, lub
10.7.2.	act as the Lender's representative effecting recovery in accordance with the Loan Agreement with all the rights granted to the Operator by the Crowdfunding Regulation and/or other legal acts and, where necessary, ensuring the debt recovery. To that end, the Operator shall be also authorised to take any actions necessary for proper representation of the Lenders' interests and manage repayment of the debt.	10.7.2.	działać jako przedstawiciel Pożyczkodawcy w celu odzyskania wierzytelności zgodnie z Umową Pożyczki korzystając ze wszystkich praw przyznanych mu na mocy Rozporządzenia o finansowaniu społecznościowym i/lub innych aktów prawnych oraz, w razie potrzeby, zapewnić odzyskanie długu. W tym celu Operator jest również upoważniony do podejmowania wszelkich działań niezbędnych do właściwego reprezentowania interesów Pożyczkodawców i zarządzania spłatą zadłużenia.
10.8.	Acting as the representative of Lenders, the Operator shall have all the rights and obligations established in the Crowdfunding Regulation and/or other legal acts, the Civil Code of the Republic of Lithuania and other legal acts, and no separate power of attorney or another equivalent document in terms of its content shall be executed.	10.8.	Działając jako przedstawiciel Pożyczkodawców, Operator posiada wszelkie prawa i obowiązki określone w Rozporządzeniu o finansowaniu społecznościowym i/lub innych aktach prawnych, Kodeksie cywilnym Republiki Litewskiej i innych aktach prawnych, i nie zostanie udzielone odrębne pełnomocnictwo lub inny równoważny mu pod względem treści dokument.
10.9.	If the Operator unilaterally terminates the Loan Agreement with the Borrower in the procedure set forth in this Loan Agreement, the Operator (acting as the Lender's representative) shall have the right to send the Borrower additional reminders to pay all the amounts due (the Loan Amount, Interest, compensatory interest and other charges, indemnify damages, etc.) after the termination notice had been sent and/or to recover such amounts at court or out of court. The Operator shall have the right to delegate to the third parties the authorisation to represent the Lenders' interests at court and other institutions.	10.9.	Jeżeli Operator jednostronnie rozwiąże Umowę Pożyczki z Pożyczkobiorcą w trybie określonym w niniejszej Umowie Pożyczki, Operator (działając jako przedstawiciel Pożyczkodawcy) będzie miał prawo do wysyłania Pożyczkobiorcy dodatkowych wezwań do zapłaty wszystkich należnych kwot (Kwoty Pożyczki, Odsetek, odsetek wyrównawczych i innych opłat, odszkodowania itp.) po wysłaniu wypowiedzenia i/lub do odzyskania takich kwot na drodze sądowej lub pozasądowej. Operator ma prawo upoważnić osoby trzecie do reprezentowania interesów Pożyczkodawców w sądzie i innych instytucjach.
10.10.	The Operator shall have full discretion to freely exercise its rights under the Loan Agreement and Performance Security transactions and use the available documents and information concerning the Borrower. The Operator shall conduct forced recovery from the collateral under the pledge/mortgage transaction and take all the pertaining actions on the terms and in the manner stipulated in the pledge/mortgage transaction and legal acts of the Republic of Lithuania.	10.10.	Operator ma pełną swobodę w wykonywaniu swoich praw wynikających z Umowy pożyczki i ustanowienia Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy oraz w korzystaniu z dostępnych dokumentów i informacji dotyczących Pożyczkobiorcy. Operator przeprowadzi przymusową windykację z przedmiotu zabezpieczenia, na którym ustanowiono zastaw/hipotekę i podejmie wszelkie stosowne działania na warunkach i w sposób określony podczas ustanowienia zastawu/hipoteki i aktach prawnych Republiki Litewskiej.
10.11.	The Operator shall have the right to transfer recovery of the Borrower's liabilities to debt	10.11.	Operator ma prawo zlecić ściągnięcie należności od Pożyczkobiorcy firmom

collection companies, and in such case the Borrower shall bear the applicable recovery fee and/or all the other costs related to such transfer as incurred by the Operator or debt collection company. Personal data of the Borrower and/or the Lenders held by the Operator for the purposes of debt recovery, administration, loss calculation and management, etc. may be transferred to public authorities and/or bailiffs, other persons and institutions entitled to receive and process such data.	windykacyjnym, przy czym Pożyczkobiorca poniesie stosowną opłatę windykacyjną i/lub wszelkie inne koszty związane z takim zleceniem poniesione przez Operatora lub firmę windykacyjną. Dane osobowe Pożyczkobiorcy i/lub Pożyczkodawców przechowywane przez Operatora do celów windykacji, obsługi, obliczania i zarządzania stratami itp. mogą być przekazywane organom publicznym i/lub komornikom, innym osobom i instytucjom uprawnionym do otrzymywania i przetwarzania takich danych.
10.12. The Borrower and Lender confirm that the identity of either of them does not have essential significance to each other.	10.12. Pożyczkobiorca i Pożyczkodawca potwierdzają, że ich tożsamości nie mają dla nich zasadniczego znaczenia.
11. Secondary market. Transfer of the Right of claim	**11. Rynek wtórny. Cesja praw do roszczeń**
11.1. The Lenders are able to transfer their Rights of claim in the Secondary market through the Platform.	11.1. Pożyczkodawcy mają prawo przenosić swoje prawa do roszczeń na rynku wtórnym za pośrednictwem Platformy.
11.2. The Lenders may choose their owned Rights of claim which they wish to transfer, specify the transfer price of the respective Right of claim and submit the transfer application of these Rights of claim in the Secondary market of the Platform. In any case, before concluding these actions, the Lenders must agree to the general terms and conditions of the agreement on transfer of the Right of claim published on the Platform.	11.2. Pożyczkodawcy mogą zdecydować, które Prawa do roszczeń chcą przenieść, określić cenę za ich przeniesienie i złożyć wniosek o ich przeniesienie na rynku wtórnym Platformy. W każdym przypadku przed dokonaniem tych czynności Pożyczkodawcy muszą zaakceptować ogólne warunki umowy Cesji praw do roszczeń opublikowane na Platformie.
11.3. The user of the Platform who acquires the offered Right of claim in the Secondary market becomes a new Lender under the respective Loan Agreement. From this moment, the Borrower must fulfil its obligations under the Loan Agreement to this new Lender.	11.3. Użytkownik Platformy, który nabywa oferowane Prawo do roszczenia na rynku wtórnym, staje się nowym Pożyczkodawcą w ramach danej Umowy pożyczki. Od tego momentu Pożyczkobiorca zobowiązany jest spełniać swoje zobowiązania wynikające z Umowy pożyczki wobec nowego Pożyczkodawcy.
11.4. By concluding the Loan Agreement, the Borrower agrees that the Lenders may transfer their Rights of claim held against it in the Secondary market. The Borrower also acknowledges that the transfer of the Rights of claim in the Secondary market does not in any way affect its obligations assumed under the Loan Agreement, as well as fulfilment of these obligations.	11.4. Zawierając Umowę Pożyczki, Pożyczkobiorca wyraża zgodę na przeniesienie przez Pożyczkodawców przysługujących im wobec niego Praw do roszczeń na Rynku Wtórnym. Pożyczkobiorca przyjmuje również do wiadomości, że przeniesienie praw do roszczeń na rynku wtórnym w żaden sposób nie wpływa na jego zobowiązania wynikające z Umowy pożyczki, jak również na wykonanie tych zobowiązań.
12. Final provisions	**12. Postanowienia końcowe**
12.1. All the communication, notices and other information or documents related to this Loan Agreement shall be provided by the following methods:	12.1. Wszelka korespondencja, powiadomienia i inne informacje lub dokumenty związane z niniejszą Umową pożyczki będą przekazywane w następujący sposób:
12.1.1. via e-mail (in this case it the correspondence shall be considered	12.1.1. za pośrednictwem poczty elektronicznej (w takim przypadku korespondencję uważa

	received after 1 (one) business day from sending);		się za doręczoną po upływie 1 (jednego) dnia roboczego od dnia wysłania);
12.1.2.	via courier or registered post (in this case it the correspondence shall be considered received after 3 (three) business days from its sending);	12.1.2.	przesyłką kurierską lub listem poleconym (w tym przypadku korespondencję uważa się za doręczoną po upływie 3 (trzech) dni roboczych od dnia jej nadania);
12.1.3.	the Operator may also give all the notices and/or information and documents pertaining to this Loan Agreement on the Platform sending them to the accounts of Borrower and Lender respectively (in this case it shall be considered that the correspondence is received after 1 (one) business day from posting the relevant information on the accounts of Borrower and Lender registered on the Platform).	12.1.3.	Operator może również przekazywać wszelkie zawiadomienia i/lub informacje oraz dokumenty dotyczące niniejszej Umowy pożyczki na Platformie, wysyłając je odpowiednio na konta Pożyczkobiorcy i Pożyczkodawcy (w takim przypadku uznaje się, że korespondencja została odebrana po upływie 1 (jednego) dnia roboczego od zamieszczenia odpowiedniej informacji na kontach Pożyczkobiorcy i Pożyczkodawcy zarejestrowanych na Platformie).
12.2.	The Special Terms of the Loan Agreement, Performance Security transactions, Carbon Credit Agreement (if the Borrower has concluded such an agreement) and other information and/or documents pertaining to this Loan Agreement and Performance Security transactions shall be considered confidential information and shall not be disclosed to the third parties, except where the relevant information must be disclosed in accordance with the requirements of legal acts, or such information must be disclosed by any of the Parties in order to defend its rights and legitimate interests arising out of this Loan Agreement.	12.2.	Szczegółowe Warunki Umowy Pożyczki, ustanowienia Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy, Umowa Kredytu Węglowego (jeśli Pożyczkobiorca zawarł taką umowę) oraz inne informacje i/lub dokumenty dotyczące niniejszej Umowy Pożyczki i ustanawiania Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy będą uważane za informacje poufne i nie będą ujawniane osobom trzecim, z wyjątkiem sytuacji, w których odpowiednie informacje muszą zostać ujawnione zgodnie z wymogami aktów prawnych lub takie informacje muszą zostać ujawnione przez którąkolwiek ze Stron w celu obrony jej praw i uzasadnionych interesów wynikających z niniejszej Umowy Pożyczki.
12.3.	The present Loan Agreement as a crowdfunding transaction shall come into effect from the day of its conclusion and shall remain valid until the day when the Parties' obligations arising out of this Loan Agreement have been discharged in full.	12.3.	Niniejsza Umowa pożyczki jako umowa finansowania społecznościowego wchodzi w życie z dniem jej zawarcia i pozostaje ważna do dnia, w którym zobowiązania Stron wynikające z niniejszej Umowy pożyczki zostaną w całości wykonane.
12.4.	Upon its conclusion, the present Loan Agreement may be amended by a separate agreement between the Parties. All supplements and amendments to this Loan Agreement shall become an integral part thereof.	12.4.	Po zawarciu, niniejsza Umowa Pożyczki może zostać zmieniona w drodze odrębnego porozumienia pomiędzy Stronami. Wszelkie uzupełnienia i zmiany niniejszej Umowy Pożyczki stają się jej integralną częścią.
12.5.	The Operator shall have the right to amend these General Terms unilaterally. In such case the Operator shall make the new wording of the General Terms available on the Platform, and notify the Platform Users thereof in advance. The new wording of the General Terms shall come into effect on the day specified by the Operator and shall apply only when the Loan Agreement is concluded on the Platform after	12.5.	Operator ma prawo do jednostronnej zmiany niniejszych Ogólnych Warunków. W takim przypadku Operator udostępni nową treść Ogólnych Warunków na Platformie, o czym uprzednio poinformuje Użytkowników Platformy. Nowa treść Ogólnych Warunków wchodzi w życie w dniu wskazanym przez Operatora i ma zastosowanie wyłącznie do Umów Pożyczki zawartych na Platformie po

	coming into effect of the new wording of the General Terms (i.e. applies to new Loan Agreements entered into after coming into effect of the new wording of the General Terms). Meanwhile, if the Parties have already concluded the Loan Agreement, it may be amended only in the manner set forth in paragraph 12.4 of these General Terms, i.e.by a separate agreement between the Parties.		wejściu w życie nowej treści Ogólnych Warunków (tj. ma zastosowanie do nowych Umów Pożyczki zawartych po wejściu w życie zmienionych Ogólnych Warunków). Jeżeli Strony zawarły już Umowę Pożyczki, jej zmiana może nastąpić wyłącznie w sposób określony w pkt 12.4 niniejszych Ogólnych Warunków, tj. w drodze odrębnego porozumienia Stron.
12.6.	On entering into the Loan Agreement, the following documents shall also become its integral part:	12.6.	Z chwilą zawarcia Umowy Pożyczki jej integralną częścią stają się również następujące dokumenty:
12.6.1.	the Agreement on Use of Platform InSoil.com effective at the time of concluding the Loan Agreement;	12.6.1.	Umowa o Korzystanie z Platformy InSoil.com obowiązująca w chwili zawarcia Umowy Pożyczki;
12.6.2.	the Application posted on the Platform and the Lenders' actions on the Platform related to granting of financing based on the published Application;	12.6.2.	Wniosek zamieszczony na Platformie oraz działania Pożyczkodawców na Platformie związane z udzieleniem finansowania na podstawie opublikowanego Wniosku;
12.6.3.	an account statement showing the fact of transfer and the amount of the funds lent by each Lender financing the Borrower.	12.6.3.	wyciąg z rachunku wskazujący fakt przelewu i wysokość środków pożyczonych przez każdego Pożyczkodawcę udzielającego finansowania Pożyczkobiorcy.
12.7.	The Borrower and Lenders agree and understand that the Operator has the right to assume the claim rights arising out of this Agreement with respect to the Borrower and/or assign them to third parties.	12.7.	Pożyczkobiorca i Pożyczkodawcy postanawiają i akceptują, że Operator ma prawo przejąć prawa do roszczeń wynikających z niniejszej Umowy w odniesieniu do Pożyczkobiorcy i/lub przenieść je na osoby trzecie.
12.8.	The Borrower and Lenders agree and understand that the Operator has the right to transfer the operation of the Platform to another operator who is entitled to operate a crowdfunding platform under the Crowdfunding Regulation. In such a case all off the rights and obligations of the Operator arising from the Loan Agreement and from any other agreements made between the Lender, the Borrower and the Operator shall be transferred to the new operator. The Operator shall inform the Borrower and Lenders in advance about such transfer of administration in writing (including email) and (or) by announcing it on the Platform. In any case, all rights and obligations of the Borrower and the Lenders, arising from this Loan Agreement and (or) other agreements concluded with the Operator, shall remain unchanged.	12.8.	Pożyczkobiorca i Pożyczkodawcy postanawiają i akceptują, że Operator ma prawo przekazać prowadzenie Platformy innemu operatorowi, który jest uprawniony do prowadzenia platformy finansowania społecznościowego zgodnie z Rozporządzeniem w sprawie finansowania społecznościowego. W takim przypadku wszystkie prawa i obowiązki Operatora wynikające z Umowy pożyczki i wszelkich innych umów zawartych między Pożyczkodawcą, Pożyczkobiorcą i Operatorem zostaną przeniesione na nowego operatora. Operator poinformuje Pożyczkobiorcę i Pożyczkodawców z wyprzedzeniem o takim przeniesieniu na piśmie (w tym pocztą elektroniczną) i (lub) ogłaszając je na Platformie. W każdym przypadku wszystkie prawa i obowiązki Pożyczkobiorcy i Pożyczkodawców wynikające z niniejszej Umowy pożyczki i (lub) innych umów zawartych z Operatorem pozostaną niezmienione.
12.9.	The law of the Republic of Lithuania shall apply to this Loan Agreement.	12.9.	Do niniejszej Umowy Pożyczki zastosowanie ma prawo Republiki Litewskiej.
12.10.	The disputes between the Parties arising out of the present Loan Agreement shall be solved	12.10.	Spory pomiędzy Stronami wynikające z niniejszej Umowy Pożyczki będą rozstrzygane

	through negotiations. If a peaceful settlement is not achieved, the dispute shall be resolved at a competent court of the Republic of Lithuania based on the domicile of the Operator.		w drodze negocjacji. W przypadku braku polubownego rozstrzygnięcia, spór zostanie rozstrzygnięty przez sąd Republiki Litewskiej właściwy ze względu na siedzibę Operatora.
12.11.	If the Loan Agreement (or any other document related thereto) is published in Lithuanian and a foreign language on the Platform, the Loan Agreement and documents in Lithuanian shall prevail.	12.11.	Jeżeli Umowa pożyczki (lub jakikolwiek inny dokument z nią związany) zostanie opublikowana na Platformie w języku litewskim i obcym, pierwszeństwo ma Umowa pożyczki i dokumenty w języku litewskim.

Oświadczam, że zapoznałem się z treścią Ogólnych Warunków Umowy Pożyczki i akceptuję wszystkie jej warunki.
I declare that I have read the content of the General Terms and Conditions of the Loan Agreement and accept all its terms.

_____
Podpis/Signature